رسمی جریده

جمعه ایرتسی

٦ صفر ١٣٤٢
٦ ایلول ١٣٤٠

تأسیس تاریخی :
٧ تشرین اول ١٣٣٦

آبونه شرائطی

بر سنه‌لکی ٣٩٠ غروش
آلتی آیلغی ١٩٥ «
طشره ایچون سنه‌لکی پوسته اجری
داخل اولدیغی حالده ٤٦٥ غروشدر
آلتی آیلغی ٢٣٥ «
هر نسخه‌سی « ١٠٠ » پاره‌در

نومرو : ٧٥ — توركیه جمهوریتنك رسمی غزته‌سیدر — سنه : ٢

تعیینلر :

خارجیه وكالتی

اخیراً احداث اولنان برلین ایلچیلكی مستشارلغنه مختلط مبادله قومیسیونی نزدنده خارجیه مشاوری حیدر وباش كتابتنه آتنه‌ده باش كاتب نبیل وایكنجی كتابتنه كوملجنه مختلط تالی قومیسیونی تورك اعضاسی بصری واوچنجی كتابتنه وكالت مشاورلك قلمی كاتبی احمد هدایت واوراق مأمورلغنه استانبول مرخصلغی مأمورلرندن حسن جواد وآتنه باش كتابتنه مصلحتكذارلق وظائفنی ایفا ایتمك اوزره بكرش باشكاتب اسبق اسعد جلال ومنحل بولنان روما ممثلكی باش كتابتنه امور شهبندری وتجاریه مدیریتی شهبندری شعبه‌سی مدیری آكاه وبرلینده احداث اولنان شهبندرلكه اوده‌سا باش شهبندر سابق ابو الرضا نامق وشهبندر وكالتنه قانچلارلق وظائفنی دخی ایفا ایتمك اوزره مونیخ شهبندر وكیل سابق اكمل بك‌لر تعیین قلنمشدر .

ومنحل بولنان جنوه شهبندرخانه‌سی قانچلارلغنه قونیه مكتب اعدادیسی فرانسزجه معلم اسبق سری فاضل بك تعیین قلنمشدر .

اشبو قرارنامه‌لرك اجراسنه خارجیه وكیلی مأموردر .

توركیه رئیس جمهوری
غازی مصطفی كمال

باشوكیل وخارجیه وكیلی
عصمت

قرارنامه :

١٣٤٠ سنه‌سی موازنهٔ عمومیه قانوننك اون آلتنجی ماده‌سنك فقرهٔ اخیره‌سنده « بیك لیرادن دون هر نوع معاملات پازارلق صورتیله تدارك اولنه‌بیلیر » صورتنده محرر اولان مادهٔ قانونیه احكامنك علی الاطلاق ولایات ومؤسساته تشمیلی بر طاقم سوء استعماله میدان ویرلمسی احتمالنه و حقوق خزینه‌یی مخل كورولمسنه مبنی شایان تجویز كورلمه‌مش وسالف الذكر ماده‌نك بخش ایلدیكی مساعده ومأذونیتك منحصراً مركزده وكالتلره حصری وولایات ومؤسساتده‌كی پازارلق مبایعاتنك بر مقدار ایله تحدیدی فوائدی موجب كورلدیكندن ٣٠٠ لیرایه قدر پازارلق صورتیله مبایعاته صلاحیت ویرن [٢٦٨١] نومرولو هیئت وكیله قرارینك تأییداً تطبیق ولزوم كورلدكجه بیك لیرایی تجاوز ایتمه‌مك اوزره وكالتلردن ویریله‌جك مأذونیتله وچیوزدن دها فضله مقداره ابلاغ اولنه‌بیله‌جكی خصوصنك قراره ربطی طلبنی حاوی مالیه وكالت جلیله‌سنك ٢ تموز ٣٤٠ تاریخ وتدقیق معاملات قلمی ١٠٥-٧٠٨٥ نومرولو تذكره‌سی ایله واقع تكلیفی اجرا وكیللری هیئتنك ٦ - ٧ - ١٣٤٠ تاریخلی اجتماعنده قبول ایدلمش وكیفیتك اولوجهله تعمیمی قرارگیر اولمشدر .

استانبول دارالفنونی تعلیماتنامه‌سی

عمومی احكام

ماده ١ — استانبول دارالفنونی طب ، حقوق ، ادبیات ، فن ، الهیات فاكولته‌لرندن متشكلدر .

ماده ٢ — دارالفنون علمی مختاریتی حائزدر .

ماده ٣ — حقوق ، ادبیات ، فن فاكولته لرنده تحصیل برنجی درجه‌ده مأذونیت (لیسانس) رؤسیله ختامه ایرر . مأذونلر میاننده آرزو ایدنلر دوقتورا شرائطنی ایفا ایله اجازت (دوقتورا) رؤسی آلیرلر . طب فاكولته‌سنده تحصیل بر درجه‌لی اولوب اجازت (دوقتورا) ایله ختامه ایرر . مأذونیت واجازت شرائطی هر فاكولته‌نك تعلیمات مخصوصه‌سی ایله مقیددر .

ماده ٤ — طب فاكولته‌سنده بروجه آتی درسلر تدریس اولونور :

حیوانات ، نباتات ، حكمت ، كیمیای عضوی وغیر عضوی ، كیمیای حیاتی ، تشریح توصیفی وطوپوغرافی وطبی تشریح ، انساج ومبحث الرشیم ، فیزیولوژی ، طفیلات ، باقتریولوژی ، حفظ صحت ، امراض عمومیه ، مبادیٔ امراض داخلیه ، امراض داخلیه ، امراض خارجیه ، عملیات جراحیه ، مفردات طب وفن تأثیرات ادویه وفن تداوی وسریریات تداویه ، فن قباله ، تشریح مرضی وفتح میت ، طب قانونی ، تاریخ طب وده اونتولوجی ، سریریات داخلیه ، سریریات خارجیه ، سریریات ولادیه ، سریریات جراحیهٔ نسائیه ، سریریات عینیه ، سریریات جلدیه وافرنجیه ، سریریات اذنیه و خنجرویه ، سریریات اطفال ، پوئه‌ریكولتوز ، سریریات عصبیه و سریریات عقلیه ، سریریات طرق بولیه ، مماثك حازه خسته‌لقلری ، جراحیٔ اطفال واورتوپه‌دی ، سریریات پولیقلینیكلری رونتكنولوژی .

ماده ٥ — حقوق فاكولته‌سنده بروجه آتی درسلر تدریس اولونور :

روما حقوق و مقایسهٔ قوانین ، اراضی و احكام اوقاف ، اقتصادملی واحصائیات جزائیه ، حقوق مدنیه ، اصول فقه ، حقوق اداره ، اصول محاكمات حقوقیه ، حقوق تجارت بحریه ، حقوق عامه ، حقوق عمومیهٔ دول ، قوانین مالی و علم مالی ، اصول محاكمات جزائیه ، حقوق جزا و اقتصاد ، حقوق خصوصیهٔ دول ، حقوق تجارت بریه ، تطبیقات حقوقیه ، جزائیه وتجاریه ، طب عدلی ، حقوق اساسیه ، آوروپا حقوق مدنیه‌سی ، اقتصاد زراعی و اجتماعی .

ماده ٦ — ادبیات مدرسه‌سنده بروجه آتی درسلر تدریس اولونور :

تربیه ، بدیعیات ، مابعد الطبیعه ، تاریخ سیاسی ، تورك لسانی تاریخی ، عرب تاریخ ادبیاتی ، تورك تاریخ ادبیاتی ، اقوام اسلامیه تاریخی ، ایران تاریخ ادبیاتی ، توركیه تاریخی ، فلسفهٔ اسلامیه ، شرح متون ، غرب تاریخ ادبیاتی ، قرون وسطی تاریخی ، اجتماعیات ، اخلاق ، تاریخ فلسفه ، روحیات ، اقوام قدیمهٔ شرقیه تاریخی ، یونان وروما تاریخلری ، اطفالیات ، منطق ، آوروپا و توركیا مناسباتی تاریخی ، بشری واقتصادی جغرافیا ، آلمان ادبیاتی تاریخی ، اسلام و تورك جغرافیاسی و موضعی وطبیعی جغرافیا انكلیز ادبیاتی تاریخی ، تورك تاریخی ، قرون جدیده تاریخی ، اسلام و تورك صنایع نفیسه‌سی تاریخی ، تاریخ و فلسفهٔ ادیان .

ماده ٧ — فن فاكولته‌سنده بروجه آتی درسلر تدریس اولونور :

تحلیل ریاضی ، میخانیك ریاضی ، نظریهٔ اعداد هندسهٔ تحلیلیه ، كیمیای غیر عضوی ، كیمیای تحلیلی عمومی فیزیق ، تجربی فیزیق ، حساب احتمالی هیئت ، فیزیولوژی ، علم نباتات ، كیمیای حیاتی ، كیمیای صناعی ، علم ارض ، جبر اعلی ، ریاضی فیزیق ، ریاضیات عمومیه ، علم حیوانات ، معدنیات ، عمومی فیزیق (الكتریق قسمی) ، كیمیای عضوی ، تحلیلات صناعیه ، تجربی فیزیق (الكتریق قسمی) ، تشریح ، ضحور ومستحاثات .

ماده ٨ — الهیات فاكولته‌سنده بروجه آتی درسلر تدریس اولونور :

تفسیر وتفسیر تاریخی ، حدیث و حدیث تاریخی ، فقه وتاریخی ، كلام تاریخی مابعد الطبیعیات ، تصوف تاریخی ، تاریخ ادیان ، اجتماعیات ، روحیات ، اخلاق اسلام فلسفه‌سی تاریخی ، اجتماعی روحیات [دینی حادثه‌لرك تدقیق نقطهٔ نظرندن] ، تاریخ فلسفه تورك تاریخ دینیسی ، اسلام تاریخی .

ماده ۹ — بر علمك اهمیت و وسعتنه نظراً بر ویا متعدد درسلره تفریقی ، هرفاکولته‌ده موجوددرسلرك توحید و زمره‌لره تقسیمی ، درس احداث و الغاسی تکلیفلری ، فاکولته‌لرده‌مسلك شعبه‌لری احداثی کبی لزوم کوروله‌جك هر درلو تعدیلات عائد اولدیغی فاکولته مجلسنك تکلیفی ودارالفنون دیواننك تصویبی ایله معارف وکالتی طرفندن قبول ایدلدکدن صکره موقع تطبیقه قونور

هیئت علمیه

ماده ۱۰ — دارالفنون هیئت علمیه‌سی مدرس ، معلم ومدرس معاونلرندن مرکبدر .

ماده ۱۱ — مدرس اولق ایچون شخصیت علمیه‌سنی مثبت آثار مهمه وجوده کتیرمش اولق ودارالفنون معلملکنده لااقل اون سنه حسن خدمتی سبق ایتمك ومدرسه رئیسنك تکلیفی اوزرینه منسوب اولدیغی زمره مدرسه‌لرینك اکثریت آراسنی ومجلس مدرسین ایله دیوانك ثلثان اکثریت آراسنی قزانمق شرطدر .

ماده ۱۲ — معلم اولق ایچون:

اولا : اوتوز یاشنی اکمال ایتمش اولق ،

ثانیاً : شعبهٔ علمنه عائد یوکسك مسلك تحصیلی کورمش اولق ،

ثالثاً : هویت علمیه‌سنی مثبت براثر وجوده کتیرمش بولونمق ،

رابعاً : اجنبی لسانه واقف بولونمق شرطدر.

بو شرائطی احراز ایدن مدرس معاونلری ترجیح اولنور .

ماده ۱۳ — مدرس معاونی اولق ایچون دارالفنون مأذونی بولنمق و تعلیماتنامهٔ مخصوصنه توفیقاً امتحان کچیرمك شرطدر . مدرس ومعاونلرینك تابع اوله‌جقلری احکام وشرائط تعلیماتنامهٔ مخصوصنه تابعدر .

ماده ۱٤ — برفاکولته‌ده بردرس انحلال ایتدکده اوفاکولته مجلس مدرسینی معاملك اوصافنی حائز ذوات میاننده اعضای مرتبه‌سنك اکثریت آراسی ایله برنامزد ارائه ودیوانك تصویبنه عرض ایدر . نامزد دیوان اعضای مرتبه‌سنك اکثریتی ومعارف وکالتی طرفندن تصویب ایدلدکدن صکره معارف وکالتنك انهاسیله با ارادهٔ ملیه تعیین اولونور .

ماده ۱۵ — برمدرس ویامعلم ویا مدرس معاوننك انفصالی :

اولا : استعفاسنك قبولی حالنده رأساً ،

ثانیاً — درسه ومجلسه کراراً عدم دوامی ،

ثالثاً : مسلکك شرف و حیثیتنی مخل برحال وحرکتی وقوعنده ،

رابعاً : تدریساتده تسامح وعدم موفقیتی کبی احوالده رئیسك تکلیفی اوزرینه مجلس مدرسین ودیوان اعضای مرتبه‌سنك اکثریت ثلثان آراسیله ویریله‌جك قراره مستنداً اصولی دائره‌سنده واقع اولور .

ماده ۱٦ — مدرس ، معلم ومدرس معاونلری خارجده رسمی وخصوصی دیکر بروظیفه‌درعهده ایده‌مزلر . ماهیت علمیه‌یی حائز اولدیغی مجلس مدرسین ودیوانجه مصدق مشغله‌لر مستثنادر .

ماده ۱۷ — دارالفنون امینی و مدرسه رئیسی اوله‌بیلمك ایچون مدرس اولق شرطدر .

دارالفنونك اداری وسائطی

ماده ۱۸ — معارف وکیلی دارالفنونك رئیسیدر . وکیل دارالفنون امینی واسطه‌سیله دارالفنونه نظارت ایدر .

دارالفنون امینی دارالفنون عموم مدرس ومعلملری طرفندن اوچ سنه مدتله انتخاب اولنور . مدتی ختام بولان امینك ، تکرار انتخابی جائزدر . مدرسلر میاننده اك چوق رأی قزانان ایکی ذات وکالته اشعار ووکالتجه بونلردن بری ترجیح اولونه‌رق باارادهٔ ملیه مأموریتی اجرا اولونور .

ماده ۱۹ — دارالفنون امینه مدرسلك معاشندن باشقه معین برتخصیصات ویریلور .

ماده ۲۰ — دارالفنون امینلکی ایله مدرسه رئیسلکی برذات عهده‌سنده احتماع ایده‌مز .

ماده ۲۱ — دارلفنون امیننك وظیفه‌سی دارالفنون شعبه‌لرینك حسن اداره‌سنه نظارت ، دیوان مقرراتنی اجراوفاکولته‌لر طرفندن ویریلن رؤسلره وضع امضا ومؤسسات ایله مخابره ودارالفنون نامنه کلن هیئتلری قبول ایتمکدن وبالجمله خصوصاتده دارالفنونی تمثیل ایلمکدن عبارتدر .

ماده ۲۲ — دارالفنونك بردیوانی واردر . دیوان دارالفنون امیننك ریاستی آلتنده اجتماع وبروجه آتی اعضای طبیعیه ایله اعضای منتخبه‌دن تشکل ایدر . اعضای طبیعیه فاکولته رئیسلری واعضای منتخبه‌ده هرفاکولته مجلس مدرسینی طرفندن امین ایله برلکده اوچرسنه مدتله واکثریت آرا ایله انتخاب اولونان ایکیشر مدرسدر .

ماده ۲۳ — دیوانك وظائفی علمی ، قضائی واداری اولمق اوزره اوچ قسمدر .

ماده ۲٤ — دیوانك وظائف علمیه‌سی وتدریساته متعلق اوله‌رق فاکولته مجلس مدرسینلرندن تودیعاً اولنان مقرراتی تدقیق وترقیات علمیه‌یه عائد تدقیقات وتحریاتی تشویق وکتب علمیه تألیف ونشرینی تأمین وبو نوع آثار اصحابنه مکافات اعطاسنی وکالته تکلیف ودرس احداثی و الغوی وتحویلی حقنده فاکولته مجلسلرنجه اتخاذ اولنان مقرراتی و فاکولته‌لره عائد نظامات و تعلیماتنامه لایحه‌لرینی تدقیق و تصویب و اورته و یوکسك تدریسات حقنده مطالعه بیان ایتمکدن عبارتدر .

ماده ۲۵ — دیوانك وظیفهٔ قضائیه‌سی ، هیئت علمیه اعضاسندن برینك تبدیلی حقنده انهاءً اعضای قرار ایلمکدن عبارتدر .

ماده ۲٦ — دیوانك وظائف اداریه‌سی ، وکیل ویا امین طرفندن حواله اولونان خصوصاتی مذاکره و دارالفنون بودجه‌سنی احضار ایلمکدن عبارتدر .

ماده ۲۷ — حل و فصلی بدایةً مجلس مدرسینه انهاءً دارالفنون دیوانه عائد مسائل حقنده بر فاکولته مجلسیله دیوان آره‌سنده اختلاف ظهورنده دیوانك رأساً اتخاذ ایده‌جکی قرار مطاعدر .

فاکولته‌لرك اداری وسائطی

ماده ۲۸ — هر فاکولته‌نك اداره‌سی بر رئیسه مودوعدر . رئیس فاکولته‌یی تمثیل ایدر و فاکولته‌نك بالعموم معاملاتندن مسئولدر . رئیس اعضای مرتبه‌نك ثلثان اکثریت آراسی ایله مدرسلر آراسندن اوچ سنه مدتله انتخاب و دیوان طرفندن تصویب اولنه‌رق وکالته عرض وبا ارادهٔ ملیه تعیین اولنور . رئیس انتخابنده ثلثان اکثریت حاصل اولامادیغی تقدیرده اك چوق رأی قزانانلردن ایکیسی نامزد کوستریله‌رك دیوانجه بونلردن بری بالترجیح وکالته عرض اولنور . مدتی ختام بولان رئیسك تکرار انتخابی جائزدر . رئیسلره مدرسلك معاشلرندن باشقه معین بر تخصیصات ویریلور .

ماده ۲۹ — ایکی فاکولته ریاستی برذات عهده‌سنده اجتماع ایده‌مز .

ماده ۳۰ — فاکولته رئیسلرینك وظائفی :

فاکولته وشعباتنی تفتیش ، تدریساتك حسن جریاننه و هیئت تدریسیه‌نك دوام و اقداملرینه نظارت ، فاکولته‌نك بودجه‌سی داخلنده صرفیات اجرا ، مجلس مدرسین مقرراتندن انها ایدلمسی لازم کلنلری اشعار ، نافذالاجرا اولانلری اجرا ورؤسلره امضا وضع وفاکولته‌یه کلن هیئتلری قبول و فاکولته‌جه یاپیله‌جق مراسمه ریاست ، دارالفنون هیئت عمومیه‌سنه و دیوان وظائفنه تعلق ایتمه‌ین مسائلده رأساً مخابره ایتمکدر . رئیس احوال فوق العاده‌ده بعده مجلس مدرسینه عرض ایتمك اوزره فاکولته‌نك تعطیل تدریساتنه قرار ویره‌بیله‌جکی کبی لدی الایجاب فاکولته مأمورین اداره‌سنك نصب وعزلنی اسباب موجبه درمیانیله امانته بیلدیرر . و احوال مستعجله‌ده امانته بیلدیرمك شرطیله همان ایشدن ال چکدیرمك حقنی حائزدر .

ماده ۳۱ — فاکولته رئیسی حسب الایجاب غیبوبت ایده‌جکی زمان مدرسلردن برینی توکیل وامانته اشعار ایدر .

ماده ۳۲ — بر مدرس ویا معلمه یالکز خسته‌لغندن دولایی فاکولته رئیسی مأذونیت ویره‌بیلیر ویرینه بروکیل موقت تعیین ایده‌رك ایلك مجلسده کیفیتی موقع مذاکره‌یه وضع ایدر . رئیسك تعیین ایتدیکی وکیلی مجلس مدرسین قبول ویادیکرینی تعیین خصوصنده مختاردر نتیجهٔ قرار دیوانك نظر تصدیقنه عرض اولنور . خسته‌لغك غیری احوالده مأذونیت اعطاسی مجلس مدرسین قراری وامانتك تصویبیله اولنور .

ماده ۳۳ — رسمی تعطیلر زماننده مدرس ومعلملر سیاحت آرزوسنده بولندقلری حالده یالکز رئیسه اخبار کیفیت صورتیله ایسته‌دکلری محله کیده‌بیلورلر . مدرس معاونلرینك بوشکل مأذونیتلری یالکز برآیه منحصر اولوب بوندن فضله‌سی ایچون رئیسك مساعده‌سی لازمدر .

ماده ۳٤ — هر فاکولته‌ده بر کاتب

عمومی بولونور . کاتب عمومی بالعموم معاملاتده رئیسه معاونتله مکلفدر .

ماده ٣٥ — کاتب عمومی فاکولته رئیسنك فاکولته مدرس ومعلملرندن کوستره‌جکی ایکی نامزد آراسندن مجلس مدرسینك اکثریت آراسیله انتخاب ودیوانك تصدیقیله اوچ سنه‌مدتله تعیین اولونور . مدتی ختام بولان کاتب عمومینك تکرار انتخابی جائزدر . کاتب عمومیلره آیریجه شهری معین بر تخصیصات ویریلیر .

ماده ٣٦ — هر فاکولته‌ده کندی مدرس ومعلملرندن مرکب بر فاکولته مجلسی واردر . بو مجلسه فاکولته رئیسی ریاست ایدر . فاکولته مجلسی آیده بر کره علی‌العاده ورئیسك دعوتی ویا مدرس ومعلملردن آلتی ذاتك تحریری طلبی اوزرینه فوق‌العاده اوله‌رق اجتماع ایدر .

ماده ٣٧ — مجلس مدرسینك علمی وظائفی منحل درسلره نامزد انتخاب ، مدرس معاونلکی امتحانلرینی ترتیب واعلان ، تدریساتك طرز جریانی ودرس احداث ولغو وتحویلی حقنده‌کی مطالعاتی و اکمال تحصیل ایچون ممالك اجنبیه‌یه اعزامی موافق کوردیکی مدرسه مأذونلرینی امانته اشعار ، تدقیقات علمیه‌یی تشویق ، کتب ورسائل علمیه‌یی تألیف ونشرو بوکبی آثار اصحابنه تقدیر مکافات ، بعض اجتماعات علمیه ومراسم مخصوصه‌یه اشتراك خصوصنده اعطای قرار ، اجتماعات علمیه عقدی ، دارالمساعیلرنده چالیشان ذواته درجهٔ مساعیسنه کوره مجلس مدرسین قراریله وثیقه ویا اختصاص ورقه‌سی اعطا ایتمکدن عبارتدر .

ماده ٣٨ — مجلس مدرسینك قضائی وظیفه‌لری : هیئت علمیه اعضاسندن برینك تبدیلنه بدایةً قرار اعطا و اعضادن بری علیهنده مجازات انضباطیه تعیین ایلمك و دارالفنون شعباتی انضباط نظامنامه‌سنده محرر وظائفی ایفا و مداومینك مراجعت و شکایتلرینی تدقیق ایتمکدن عبارتدر .

ماده ٣٩ — مجلس مدرسینك اداری وظیفه‌لری : مدرسه بودجه‌سنه موضوع دارالمساعی و لوازم درسیه مخصصاتی احتیاجه کوره توزیع ، دارالفنون رئیسی و امینی طرفندن حواله اولنان خصوصاتی مذاکره ایتمکدن عبارتدر .

قید ، اجرتلر وامتحانلر

ماده ٤٠ — فاکولته‌لردن ویا شعبه‌لردن برینه داخل اوله‌بیلمك ایچون رسمی ویا خصوصی لیسه‌لردن مأذون اولمق شرطدر .

الٰهیات فاکولته‌سنه کیرمك ایسته‌ینلر آیریجه عربی و فارسیدن امتحانه تابعدرلر .

ماده ٤١ — دارالفنون فاکولته‌لرندن رؤسی اولانلر ایله یوکسك مکتبلردن مأذون اولانلر بلا امتحان قبول اولونورلر .

ماده ٤٢ — شرائط لازمه‌یی حائز اجنبی طلبه عائد اولدیغی فاکولته رئیسنك اشعاری اوزرینه دارالفنون امیننك مساعده‌سیله قید و قبول اولونور .

ماده ٤٣ — قبول شرائطنی حائز اولمایانلر فاکولته رئیسنك موافقتنی استحصال شرطیله درسلره سامع اوله‌رق دوام ایده‌بیلیرلر .

ماده ٤٤ — دارالفنونه مداوم اوله‌رق قید اولنانلردن دخولیه اوله‌رق یارم و اوچ آیده بر دفعه تجدید قید اجرتی اوله‌رق اوزره بر ربع لیرا آلینیر . قید اجرتی مداوملرك دارالفنونه کیردکلری تاریخدن اعتباراً برنجی اوچ آیی ایچون آلینماز .

ماده ٤٥ — مداوملردن هر دورهٔ امتحانیه‌ده امتحانه کیرمزدن اول یارم ومأذونیت واجازات رؤسلرینك استحصالنده ایکیشر لیرا آلینیر .

ماده ٤٦ — مداوملردن مدت تحصیلیه‌یی اکمال ایتمکسزین دارالفنونه دوام مدتنی مبین تصدیقنامه اخذیله تحصیلنی ترك ایتمك ایسته‌ینلردن تصدیقنامه خرجی اوله‌رق یارم لیرا آلینیر .

ماده ٤٧ — امتحانلر هر فاکولته‌نك اصول وتعلیماتنه توفیقاً یاپیلیر . شوقدارکه شفاهی امتحانلرك علنیتی وهر درسك امتحاننده اودرسك عائد اولدیغی درس زمره‌سی مدرسلرندن لااقل ایکی ممیزك حضوری شرطدر .

موقت ماده‌لر

ماده ٤٨ — اولجه مدرسلك صفتنی حائز اولوب ده هرهانکی بر سببله دارالفنون خارجنده قالمش اولان ذواتك دوغریدن دوغری‌یه مدرسلکه تکرار انتخابی جائزدر .

ماده ٤٩ — ١١ تشرین اول ١٣٣٥ تاریخلی دارالفنون نظامنامه‌سنك نشرندن اول فاکولته مدیریتلرنده بولونان و ٥٢ نجی ماده‌سی موجبنجه کاتب عمومی صفتنی آلان ذوات مخصص معاشلریله عینی وظیفه‌ده استخدام ایدیله‌جکلردر .

ماده ٥٠ — ١١ تشرین اول ١٣٣٥ تاریخلی دارالفنون نظامنامه‌سیله طب فاکولته‌سی وشعبه‌لرینه عائد ٢٠ شباط ١٣٢١ تاریخلی نظامنامه‌نك بوتعلیماتنامه‌یه مغایر اولان احکامی ملغادر .

ماده ٥١ — اشبو تعلیماتنامه تاریخ نشرندن اعتباراً معتبردر .

ماده ٥٢ — اشبو تعلیماتنامه‌نك اجراسنه معارف وکیلی مأموردر .

اورمان تعلیماتنامه‌سی

باش وکالت جلیله‌نك ٢٣ جزیران ٣٤٠ تاریخلی و ٩/٢٤٥٧ نومرولو تذکرهٔ علیه‌سیله اجرا وکیللری هیئتنك ١٨ حزیران ٣٤٠ تاریخلی و ٦١٩ نومرولو قرارنامه‌سیله قبول ایدیلوب رئیس جمهور حضرتلرینك تصدیق عالیسنه اقتران ایلدیکی تبلیغ واشعار بویوریلان اورمان تعلیماتنامه‌سیدر :

برنجی ماده — دولت اورمانلرندن کسیله‌جك آغاجلردن خزینهٔ دولت نامنه استیفا اولنه‌جق اورمان بدلی و خصوصی اورمانلردن آلنه‌جق عشر آغاجلرك غیر معمول یعنی قبوق حصه‌سی چیقارلدقدن صکره مدور اوله‌رق قالان قسمی مساحه ایدیلوب قاچ متره مکعب کلور ایسه آندن استیفا اولنور .

ایکنجی ماده — هر قضا داخلنده کرك دولته‌وکرك اشخاصه عائد اورمانلر اسکله واستاسیونلره اولان مسافه‌سنه و موقعنك منافع طبیعیه‌سنه و احوال اقتصادیه‌سنه کوره مناطقه تفریق ایدیلور . هر منطقه اورمانلرنده نظر دقته آلنه‌جق مواد بر وجه آتیدر .

آ — اورمانك تابع اولدیغی محالك صاتیش پیاسه‌سی .

ب — آغاجلرك مصارف قطعیه‌سی .

ج — مصارف اعمالیه‌سی .

د — مصارف نقلیه‌سی .

ق — تکالیف سائره .

ك — تأسیسات اساسیه آموزتیسمانلری .

ل — مناطقك یکدیکریله اولان مناسبت اقتصادیه‌سی .

م — اشجارك جنسلرینه و قیمت صناعیه‌لرینه کوره درجهٔ مرغوبیتی .

ن — حصهٔ تمتع .

و — دوریلش ویا قائم اولدقلرینه کوره استحصال اولنه‌جق کراسته‌نك مرغوبیتی .

[قائم ودوریلش اشجارك تعرفه‌ده‌کی بدلی تفریق ایدیله‌جکدر]

اشبو اساسات اوزرینه قضانك بیوك اورمان مأموری حاضر بولنمق و موافقتی استحصال ایدلمك اوزره مجلس اداره‌جه تنظیم اولنه‌جق اورمان بدلات تعرفه‌لری زراعت وکالتنجه بعدالتصدیق موقع مرعیته وضع اولنور .

اوچنجی ماده — قطعی وموقت ایشلتمه پلانلرینه توفیقاً هر سنه قطع و اخراجی ایجاب ایدن اشجار ومنعقهٔ اورمان فن مأموری طرفندن یاغلی بویالی رقملر ایله اشارتلنه‌جك وهر آغاجك زمیندن بر متره یوقاروده‌کی دوره‌سی وقرقدن آلتمش سانتیمترویه قدر قابل اعمال اولان دورهٔ

علیاسنه قدر ارتفاعی اوچلوب ضبطنامه‌یه رقملری حذاسنه یازیله‌جق واودونلق قسملرده ساحه اعتباریله قطعه‌لره بالتفریق هر مقطعه‌یه بر نومرو وضع واشبو نومرولر صره‌سیله کذلك ضبطنامه‌یه درج اولنه‌جقدر. وبعده لاعلان احاله وفروخت اولندقدن صکره آغاجلره موضوع نومرو رقملك آلتنه حکومت تمغاسی ضرب ومقطع ارائه ایدیلوب قطعنه مأذونیت ویریله‌جکدر.

احاله اولنان اشجارك کسیلوب قبوق حصه‌سی تفریق اولندقدن صکره مساحهٔ حجمیه‌سی اجرا ایدیله‌جکدر.

دردنجی ماده — هر سنه صاتلیق اوزره اعلان ایدیله‌جك آغاجلرك اورمان منطقه‌لری اعتباریله تعرفه‌ده محرر بدلات مقدرلری وشرائط سائره‌سی اعلان ورقه‌سنه درج وبوبابده‌کی مقاوله‌نامه صورتی ربط ایدیله‌رك بش یوز مترو مکعبه ویا ایکی بیك قنطاره قدر اون بش وبیك مترو مکعبه ویا ایکی بیك قنطاره قدر یکرمی وبیك بش یوز مترو مکعبه ویا اوچ بیك قنطاره قدر یکرمی بش وآندن فضله مقدار ایچون اوتوز کون اوزامق اوزره حکومت محلیه‌نك تنسیبی ایله مدت اعلان تعیین اولنور. طالب اولانلر بر ظرف درونده اولمق واعلان ورقه‌سنده محرر شرائط دائره‌سنده بولنمق اوزره اعلان اولنان اشجارك بدل مقدرینه قاچ غروش ضمله طالب اولدیغنی بر قطعه مظروف وقپالی استدعانامه ایله بیان ایدر. واستدعانامه‌سنی مالك صاتیله‌جغی قضانك اك بیوك ملکیه مأمورینه یوم احاله‌دن برکون اولنه قدر اعطا ویا اسرا ایلر ومدت اعلانك صوك کوننده وتعیین اولنمش اولان ساعتده دائرهٔ حکومتده تأمینات اولمق اوزره آله‌جغی مالك بدلنك عشری مقداری آقچه‌یی حامل اوله‌رق حاضر بولنور.

بشنجی ماده — مدت اعلانك صوك کوننده وتعیین ایدلمش اولان ساعتده دائرهٔ حکومتده وتشکل ایدن مجلس اداره حضورنده اورمان اداره‌سندن مجلس اداره اعضاسی صفتیله بولندیریله‌جق بر مأمور حضوریله طالبلرك ویا مصدق وکیللرینك مواجهه‌سنده استدعانامه ظرفلری کشاد ایدیلوب اك یوکسك ضم کیمك طرفندن ویرلمش ایسه آکا احاله‌سنه قرار ویریلور. شاید ایدیلان ضملرده تساوی کورولور ایسه هیئت منعقده بر مدت (مثلا یارم ساعت) ظرفنده یالکز مساوی فیأت ویرلمش اولان طالبلر عاینی مزایده صورتیله فروخت الاشدیریلوب ضم آچلری تکلیف ایدیلوب ونهایتده زیاده ضم ایدنه احالهٔ قطعیه‌سی اجرا ایدیلور.

طالبلرین ویرلمش اولان استدعانامه‌لرینك صاحبلری معین اولان یوم وساعتده احاله‌ده مجلس منعقدده بالذات ویا مصدق وکیلی اثبات وجود ایتمز ایسه ولو ضم صورتیله طلبی بیان ایتمش ومعذرت طولاییسیله حاضر بولنه‌مه‌دیغی رسماً بیلدیرمش اولسه بیله استدعانامه‌سی [illegible] ابطال اولنور وبوکا قارشی مستدعینك اعتراضی مسموع اولماز. اعلان اولنان شرائط خارجنده درمیان ایدیله‌جك شرائطه التفات ایدلمز وبوندن طولایی هیچ براداعا مسموع اولماز.

آلتنجی ماده — مادهٔ سابقه موجبنجه عهده‌سنده تقرر ایدن بیك مترو مکعبه قدر اشجار وایکی بیك قنطاره قدر کومور وبش بیك قنطاره قدر اودون وارزیتده محصولات سائره ایچون مشتری تأمینات اوله‌رق بر سنه‌لك بدلك ثلثی نسبتنده املاك ویا اراضی حجز ایدلمك صورتیله کفیل ارائه ایده‌جك وبومقداری تجاوز ایدن احاله‌لردن کذلك بر سنه‌لك بدلك ثلثی نسبتنده بر مبلغی مال صندوغنه ویا زراعت بانقه‌سنه نقداً دیپوزیتو صورتیله تسلیم ویاخود حکومتجه مسجل بر بانقه‌نك تأمینات مکتوبنی اعطا ایده‌جکدر.

مشتری تاریخ احاله‌دن اعتباراً نهایت اون بش کون ظرفنده کفالت سندینی ویا نقداً تأمینات آقچه‌سی مقبوضنی ویا تأمینات مکتوبنی اورمان اداره‌سنه تسلیم ایله مقاوله‌نامه‌یی تنظیم وتصدیق ایتدیرمکه واکمال معامله‌یه مجبوردر. بومدتك مرورنده ایفا ایتمدیکی تقدیرده دردنجی ماده‌ده بیان اولنان بدلك عشری مقدارنده حین احاله‌ده آلنوب امانةً مال صندوغنه تسلیم ایدیله‌جك اولان پاره آقچه‌سی خزینه نامنه ایراد قید ایدیلور. بوندن دولایی مشتریلك بر کونه اعتراضه حق صلاحیتی اوله‌ماز.

یدنجی ماده — احاله ایدیلان اشجارك بر سنه‌لك اورمان بدلی اوچر ماه فاصله‌ایله درت تقسیطده استیفا اولنور. قطعیات اورمان فن مأمورلری طرفندن نومرولو اشجارك آلتنه تمغا وضع ایدلدکدن وساحه‌ده صایلمش اشجار ایسه مقطع نومره‌سیله تسلیم وتسلم معامله‌سی ایفا ایدلدیکنه دائر ضبطنامه تنظیم وتعاطی اولندقدن صوکره متعهد طرفندن اجرا ایدیلور. قطع اولنان اشجار طومرو وقبری واعمال ایدیلن کراسته‌لر اورمان مأمورلری طرفندن بالمساحه تعداد ایله تمغا ضرب ومحصولات سائره وزن اولندقدن وقسط بدلی حلول ایتمه‌مش اولسه بیله بدلی مال صندوغنه تسلیم ایتدیرلدکدن صوکره نقلیه علم وخبری ویا چاپ پوصله‌سی ایله اورماندن اخراج اولنور. چاپ پوصله‌سز ویا نقلیه‌سز اورماندن چیقاریلان اموال اورمان نظامنامه‌سنك مواد مخصوصه‌سنه توفیقاً خزینه نامنه ضبط ومصادره اولنور. منقولات مذکوره‌نك بلارخصت کسلدیکی تبین ایتدیکی تقدیرده ۲۳ نیسان ۳٤٠ تاریخلی اورمان نظامنامه‌سنه مذیل قانونك برنجی ماده‌سی موجبنجه فاعل ومسببلری بشقه‌جه تجزیه اولنور.

سکزنجی ماده — مشتریلك مبایعه ایلدیکی اشجار بالاده کوستردیکی وجهله غیر معمول اوله‌رق حساب ایدلمش اولدیغندن بونلرك طومرو قلرده تقسیمنده وحین اعمالنده وعملاته صالح قسملرك ترکنده ضایعات مقداری منطقه اورمان فن مأموری طرفندن تعیین ومنسوب اولدیغی مدیریتجه تصدیق ایدیله‌رك معمولاتنه ضم ایله نقلیه‌سی اعطا ایدیلور.

اودون وکومور وزناً مقداری تعیین ایدیلان محصولات سائره‌نك اورمانده حقیله وزنی قابل اوله‌مه‌جغندن بونلردن اسکله‌لرده نقلیه‌لرندن یوزده اون بشه قدر فضله ظهور ایدنلردن برقات اورمان بدلی آلنور. بوندن فضله‌سی بالاده کوستردیکی اوزره ضبط

ایدیلور . بنایةً اورمان فن مأمورلری طرفندن آغاجلرك ساحه‌ده نومرو وضع ایدلمه‌سی ساحه‌ده‌کی اشجار مقدارینك تعیینده تخمین خطاسی اولوب ده احاله‌دن صکره حجماً فضله ظهور ایدن مقدار فضله آغاج کسلمه‌دیکی مادامکه آکلا شلدیغی تقدیرده بدلی آلنمقسزین صاتیره متعهدی حسابنه قید اولنور . نقصان ظهورنده اورمان اداره‌سی نقصانك اکماله مجبور دکلدر .

ترك مقاوله و کرك رخصت ایله سالپلامش و دمغه‌لانمش اولان شجرلردن ماعدا آغاج کسلدیکی اورمان نظامنامه‌سی موجبنجه تعیین اولنان جزء وتضمینات استیفا اولنمقله برابر ۲۲ نیسان ۳۰۳ تاریخلی اورمان نظامنامه‌سنك باب ثانیسنك ایکنجی فصلنده مندرج مادهٔ قانونیه موجبنجه حبس جزاسی آرتیره تعقیب اولنور و کسلان آغاجلر عمداً مقدرلری قدری اساس مقاوله ویا رخصتنامه‌دن طی ایدیلور .

طقوزنجی ماده — انتفاع قانونی موجبنجه اهالی قرانك آرتدقلری منسوب اولدقلری بازار یرلریله قصبه‌لرك غیری بازار محللرینه قصبه‌لره کندی آرابه و حیوانلریله نقل وفروخت ایتمك ایسته‌دکلری اودون کومور توقیف و منسوب اولدقلری بازار محللریله قصبه‌لره اعاده و سوق اولنور . اعاده‌دن امتناع ایدنلرك اموالی ضبط و مصادره ایدیلور .

قراخلقنه انتفاع قانوننك برنجی ماده‌سی موجبنجه احتیاجات ذاتیه‌لری ایچون ویریلن کراسته‌لر احتیاجلرینه صرف اولنمیه‌رق باشقه محللره سوق ایدلدیکی تقدیرده ضبط و مصادره اولنور .

اونجی ماده — انتفاع قانونی موجبنجه کویلیلر اهالیسنه تجارت ایچون بلا مزایده تعرفه بدلیله ویریله‌جك احجار و محروقات ومحصولات سائره مزایده‌دن غیری خصوصاتده تجارتك تابع اولدیغی احکام وشرائط فنیه‌یه تابع بولندیغندن بونلره اعطا اولنه‌جق رخصتنامه‌لره مقاوله‌نامه‌لرده محرر شرائط سائره و مالیه واداریه مختصراً علاوه ویکدیگرینه کفیل اولمق صورتیله کفالته ربط رهینت اختیاریه‌یه تصدیق ایتدیریله‌جکلر ویریلن رخصتنامه‌لرده‌کی اسامی اوله‌جقدر . تکرار رخصتنامه اعطا ایدیله‌میه‌جکدر .

اون برنجی ماده — اورمانلردن چاپ پوصله‌سی ویانقلیه علم خبرلریله نقل واخراج ایدیله‌جك اموالك بر محلدن دیکر محله نقل وامراری ایچون نقلیه علم وخبری ویاچاپ پوصله‌سی تبدیلاً اورمان تذکره‌سی استحصال ایدلمك لازمدر . آنجق اورمان مأموری بولنمیان محللرده تذکره استحصاله لزوم اولنقسزین چاپ پوصله‌سی ویا نقلیه علم خبرله امرار ایدیله بیلور .

موادلرده تذکره‌سز ویا تذکره‌سندن عمداً فضله ظهور ایدن اموال خزینه نامنه ضبط و مصادره اولنور . تذکره‌لی ویا نقلیه‌لی ویا چاپ پوصله‌لی اولوب تعدادسز ویاخود حجماً فضله اولانلردن وزناً یوزده اون بش نسبتنده فضله ظهور ایدنلر محلی تعرفه‌سی اوزرینه ایکی قات اورمان بدلی آلنور .

خصوصی اورمانلردن نقل و امرار ایدیله‌جك اموال دخی نقلیه علم خبرله و اورمان تذکره‌سیله اجرا ایدیلور . بونلردن نقلیه ویا تذکره‌سز کلنلر ویاخود نقلیه ویا تذکره‌سندن فضله ظهور ایدنلر توقیف اولنور . بونلرك خصوصی اورماندن چیقارلدیغی بالتحقیق آکلاشیلدیغی تقدیرده ایکی قات اولارق عشری آلنور . عکسی حالده دولت اورمانلرینه عائد اولارق ضبط و مصادره ایدیلور .

اون ایکنجی ماده — مازی ، پلاموت تتره ، محلب ، محموزه ، کتره ، چیریش وسائره کبی اورمان محصولاتنك تدارك و استحصالی رخصت رسمیه استحصالنه متوقفدر . قری اهالیسنه بالمزایده تعرفه بدلیله و فقط تجارتك تابع اولدیغی احکام و شرائط دائره‌سنده رخصتنامه ایله مساعده اولنور . اورماندن نقل واخراجی نقلیه علم و خبریله ویا چاپ پوصله‌سیله اجرا ایدیلور .

اون اوچنجی ماده — کویلیلرك انتفاع قانوننه توفیقاً کندی آرابه و حیوانلریله منسوب اولدقلری بازار یرلریله قصبه‌لره کتوروب احتیاج محلی ایچون فروخت ایتدکلری اودون وکومور تجارتگاه اصحابی طرفندن بازار یرلرندن آلنوب صرف و استهلاك اولندیغی تقدیرده بونلردن تعرفه اوزرندن اورمان بدلی استیفا اولنور . بوکبی تجارتگاهلردن شهری صرف ایدیله‌جك محروقات اورمان مأمورلری طرفندن تعیین وتثبیت و مجلس اداره‌جه تصدیق اولنه‌جق مقدار اوزرندن مقطوعاً هر آی دخی بربدل آله بیلور .

اون دردنجی ماده — خزینه نامنه ضبط و مصادره اولنان اموال مزایده اولنان اموال مزایدهٔ علنیه ایله مجلس اداره معرفتیله فروخت اولنور .

اون بشنجی ماده — اورمانلردن [ستر] حسابیله اودونلرك صاتیلمسی جائزدر .

اون آلتنجی ماده — اورمان مأمورلری اورمانه تعلق ایدن حموله‌یی سائر مراکب بحریه‌یی وشمندوفر واغونلرینی وسائر بالعموم وسائط نقلیه‌یی عندالحاجه توقیف و معاینه‌یه صلاحیتداردر . توقیف و معاینه ایچون حکومت محلیه‌دن و لیمان اداره‌لرندن طلب اولنه‌جق معاونتی دوائر عائده‌سی ایفایه مجبوردر .

اون یدنجی ماده — مورد‌لرده اموالك حین معاینه‌سنده تذکره‌لرنده عائد اولدیغی محلك تعرفه‌سندن دون بدل آلندیغی تحقق ایلدیکی تقدیرده فرق بدلی معاینه ایدیلن محلك تعرفه‌سندن ایکی قات اولارق استیفا اولنور .

اون سکزنجی ماده — برمالك تذکره ویانقلیه ویاخود چاپ پوصله‌سیله مکرر نقل ویاامرار ایدلدیکی تحقق ایتدیکی حالده مکرر نقل ویا امرار ایدیلن مال ضبط و مصادره ایدیلور .

اون طقوزنجی ماده — اشبو تعلیمات احکامنه مخالف حرکتدن دولایی استیفاسی ایجاب ایدن ایکی قات اورمان بدل ویا عشری تحصیل وتسلیم صندق ایدیلنجه‌یه قدر برکا عائد اورمان معمولات ومحروقات ومحصولاتی حبس و توقیفه اورمان مأمورلری صلاحیتداردر .

یکرمنجی ماده — اورمان مأمورلری طرفندن اعطا اولنان نقلیه علم و خبری و چاپ پوصله‌سی موجود مغازه مروریه تذکره‌لرینك مدتی بر سنه‌در . سنه‌نك ختامنده بونلره عائد اموال معاینه و تعداد ایدیله‌جك موجودی آکلاشلدیغی تقدیرده تبدیلاً یکیسی ویریله‌جکدر . اشبو معامله‌یی ایفا ایتمیه‌رك نقل و امرار ایدیلان اموال توقیف ایدیله‌رك ایکی قات اورمان بدلی آلنه‌جقدر .

اثنای معاینه‌ده نقلیه علم و خبری و چاپ پوصله‌سی موجود مغازه تذکره‌لرندن فضله ظهور ایده اموال ضبط و مصادره ایدیله‌جك و نقصان ظهورنده موجودینه کوره یکیسی اعطا اولنه‌جقدر .

یکرمی برنجی ماده — نقلیه و چاپ پوصله‌سی و مروریه تذکره‌سی هر سنه بشقه بشقه رنکلرله طبع ایتدیریله‌جکدر .

یکرمی ایکنجی ماده — اورمانلرده حریق ظهورنده الیقین اولان کوی هیئت اختیاریه‌سی اورمان مأمورلرینك ورودینه انتظار ایتمکسزین درحال محل حریقه اهالی‌یی سوق و اطفای حریقه شتاب ایده‌جکلردر .

یکرمی اوچنجی ماده — حریق اطفا اولنه‌مدیغی تقدیرده الك یقین کویه مجاور و برر ساعتلك مسافه داخلنده بولنان کویلر اهالیسی محل حریقه کیتمکه و مناوبه ایله اطفای حریقده چالیشمغه مجبوردر .

یکرمی دردنجی ماده — حریقك شدت سیرینه نظراً بو طرزده اطفا اولنه‌ماز ایسه حکومت محلیه قوهٔ معاونه و ایجابی تقدیرنده ژاندارمه و عسکر سوق ایده‌جکدر .

شدتلی حریقلرده حکومت محلیه‌نك الك بیوك ملکیه مأموری محل حریقه عزیمته و بالذات اتخاذ تدابیره مجبوردر .
اتخاذ اولنه‌جق تدابیرك شکلی بر ایضاحنامه ایله کوستریله‌جکدر .

یکرمی بشنجی ماده — حریق محللرنده یکرمی درت ساعتدن فضله مدت ایچون بولندیریله‌جق اهالی‌یه اورمان اداره‌سی اکمك ویره‌جکدر .

یکرمی آلتنجی ماده — اطفای حریق ایچون حکومت دوائرنده و محلی بلدیه‌سنده موجود آلات و ادوات اطفائیه‌یی اورمان مأمورلرینك طلبنده اوداره رئیسی طرفندن اعطا اولنه‌جق آنجق بونلردن غیر قابل استعمال برحاله بوزولانلر و ضایع و غائب اولانلر تضمین ایدیله‌جکدر .

یکرمی یدنجی ماده — اطفای حریقه شتاب ایتمیان هیئت اختیاریه وظیفه‌سنی سوء استعمال ایتمك جرمیله و محل حریقه کیتمیان و یاخود حریق محلندن قاچان کوی اهالیسی دخی حکومتك امرینه عدم اطاعت جزاسیله تجزیه اولنه‌جقدر .

یکرمی سکزنجی ماده — دولت اورمانلری درون و جوارنده‌کی یایلاق و قیشلاقلرك اورمان فن مأمورلری طرفندن کوستریلان محللرنده حیوانات رعینه مساعده ایدیلور .

یکرمی طقوزنجی ماده — مذکور قیشلاق و یایلاقلرده اورمانلره جوار و حیواناتی اداره ایده‌جك قدر کویلرنده مرعاسی اولمیان قرا اهالیسی حیواناتنك مجاناً رعینه مساعده اولنور . کوی هیئت اختیاریه‌سی رعی ایده‌جکلری حیواناتك جنس و نوعنی و مدت رعینی کوسترمك صورتیله هر سنه ابتداسنده منطقه اورمان فن مأمورینه اعطا ایده‌جکلری دفتر اوزرینه مأمور مومی الیه طرفندن حیوانات رعی اولنه‌جق محللر هیئت اختیاریه‌یه ارائه ایدیله‌رك مجاناً بر قطعه رخصتنامه اعطا اولنور .

اوتوزنجی ماده — خارجدنلرن و تجار مالی اولان حیواناتك مجلس اداره‌لرجه تعیین و تقدیر اولنه‌رق تعرفه‌یه درج ایدیله‌جك اولان اوتلاقیه بدلی پشیناً آلندقدن صکره اورمان فن مأمورلری طرفندن رعینه رخصت ویریلور . اهالی احتیاجندن فضله قالان یایلاق و قیشلاقلرك بالمزایده طالبلرینه احاله‌سی جائزدر .

اوتوز برنجی ماده — یایلاق و قیشلاقلرده بلا رخصت حیوان رعی ایدنلردن و ایقاع خسار ایلیانلردن اورمان نظامنامه‌سنده مندرج جزای نقدیلر آلنور .

اوتوز ایکنجی ماده — تشکیلاتی اجرا و اتمام ایدیلان دولت اورمانلرنده اشجار و محروقات و محصولاته عائد معامله اورمانلرده امکان و اتمام ایدیله‌رك نقلیه علم و خبری و یا چاپ پوصله‌سیله اورماندن اخراج ایدلدکدن صکره باشقه‌جه برکونه معامله‌یه تابع طوتولمیه‌رق سربستجه امرار ایتدیریلور .

اوتوز اوچنجی ماده — اشبو تعلیمات احکامنه تعارض ایدن اورمان تعلیمات و اوامرینك احکامی ملغادر .

اورمان حریقلرینك اسباب ظهوری ایله صورت اطفاسنه دائر ایضاحنامه

اورمان حریقلری همان عمومیت اوزره یاز موسمنده و قوراقلغك الك زیاده حکمفرما اولدیغی آیلرده وقوع بولمقده‌در .

موسم صیفده نازل اولان صاعقه‌لردن پك اندر اوله‌رق وقوع بولان حریقلردن ماعدا اورمانلرده ظهور ایدن حریقلرك باشلوجه اسبابی بروجه آتیدر :

۱ — اورمانلر درون و جوارنده حیوانلرینی رعی ایتمك اوزره داخل اولان چوبانلرك کندیلرینی صوغوقدن محافظه ایچون یاقدقلری آتشك و غائب ایتدکلری حیواناتی بولمق ایچون کیجه‌لری اشتعال ایتدیردکلری چیرانك اطرافه سرایت ایله‌مسندن .

۲ — چیپلاق یرلرده قوراقلق مناسبتیله اوتلر قورویوب حیواناتی معیشت طارلغندن صیقلدقلری جهتله چوبانلرك حیوانلرینه تازه اوت یتشدیرمك اوزره اورمانلره قصداً آتش ویرمه‌لرندن [زیرا یانیق بر محلده خفیف بر یاغموردن و یا صوك بهارده وقوعی اکسیك اولمایان سیسلرك تأثیرندن تازه و یوموشاق اوت یتشه‌بیلور .]

۳ — اهالینك ترلا آچمق مقصدیله اورمانلره آتش ویرملرندن و یا اورمانلر درون و جوارنده بولنان مزروع تارلالری ایله حیوانات اهلیه‌لرینی حیوانات وحشیه تسلطندن مصون بولندیرمق ایچون کیجه‌لری یاقدقلری آتشك اطرافه سرایتنه مانع اوله‌جق تدابیری اتخاذ ایتمه‌ملرندن .

۴ — قصبه و قرا اهالیسی ایله یولجیلرك اورمانلر درون و جوارندن مرور ایلدکلری صره‌ده یاقوب سوندرمکسزین ترك ایتدکلری

آتش ایله سیغاره ایچمك ایچون یاقوب کذلك سوندیرمکسزین یره آتدقلری قاو وکبریتدن و آوجیلرك باریتمق اوزره یاقدقلری آتش ایله شکار ایچون آتدقلری سلاحدن چیقان پاچاورادن .

٥ - اورمانلرده متفرق صورتده موجوده کتیریلان کومور طوزلقلری ایله کیرج وقطران اوجاقلری آتشلرینك لایقیله محافظه ایدلمه‌مسندن

٦ — اورمانلرده قوورق واووق آغاجلر ایله قیالر آرالرنده آریلر طرفندن وجوده کتیریلان باللری آلمق ، پورصوق کبی حیوانلری اینلرندن چیقارمق ایچون توتسو ویرمك اوزره یاقیلان آتشدن .

٧ — قطع واعمالی ممنوع اولان مرتك وچام خطبی اشجار محترقه‌دن تدارك اولندیغی کوسترمك ایچون رچینه‌لی اشجاری حاوی اورمانلره اهالی وتجار طرفندن قصداً آتش ویرلمسندن .

٨ — اورمانلر درون ویاقریندن کچن شمندوفر لوقوموتیفلرینك باجاسندن چیقان قیغیلجمدن .

٩ — اورمانلرده تجار و عمله‌نك باریتمق ویا یمك پیشیرمك ایچون یاقدقلری آتشدن .

معلومات عمومیه

حریقلردن اك زیاده متأثر و متضرر اولان چام اورمانلریدر .

چونکه : قیشین یاپراقلرینی دوکن قاین و کستانه و کورکن مثللو سائر جنس اورمانلر هم تخم ایله هم ده شاخ سورمك صورتیله فیض بولدقلری حالده چام اورمانلری یالکز تخمدن و دها آهسته بر صورتده حصوله کله بیلورلر . بوده سائر جنس اورمانلر یاندقدن صکره ده اکثریا یاغمورلر سایه‌سنده و موسم بارده یکیدن فیلیزلنه بیلورلر . حالبوکه چام جنسلرینك بر کره آتشدن یاپراقلری صارارنجه آرتق محو اولمش نظریله باقلملری لازم کلور .

قابوقلری قالین اولان مثلا حلب چامی و ساحل چامی کبی چام اورمانلرنده آغاجلر کماله وارمش وبویومش اولورلر ایسه یالکز بوده‌لری بر درجه‌یه قدر اوتوله‌رك آغاجلر تهلکه‌دن وارسته قالیرلر . فقط بو بویوك آغاجلر آلتنده دیکلك و دها اوفق کنج آغاجلر و فدانلر یتیشمش بولنورلر ایسه بونلر بوتون بوتون تلف اولاجقلری کبی آلولملری تأثیرندن دخی حریق بویوك آغاجلرك اوست داللرینه‌ده سرایت ایده‌جکی جهتله بو نوزده بویوك آغاجلر جه‌ده خسارات زیاده اوله بیلیر .

چام جنسندن صکره حریقدن متأثر اولان باشلوجه اشجار میشه جنسیدر . هکذا بو نوع اورمانلرده دخی آغاجلر بویوك و منتظم اولدقلری حالده دها آز خسارات مشاهده اولنور . قین ، کورکن ، کستانه آغچ آغاج ، سائر جنس اورمانلرده خساراتك درجه‌سی نسبةً دها خفیفجه اولور . مع هذا بو وسائر جنس اورمانلر صیقلقلری و تازه‌لکلری مرتبه‌سنده متضرر اولورلر . بعض اورمانلرده صیق چالیلقلرك بولنمسنده حریقلرك شدتی و تدابیر اطفائیه‌نك اشکالنی موجب اسبابدر . اورمان حریقلرینك باشلوجه واسطهٔ سرایت واتساعی یره قوری یاپراقلر اولوب بونلر نه قدر کالینلی و قورومش اولورلر ایسه اولقدر حریقك شدتنه و یاییلماسنه یاردیم ایدرلر .

تدابیر اطفائیه

اورمانلرده حریق ظهور ایدر ایتمز درحال قرای متجاوره اهالیسی قازما و کورك و بالطه‌لریله برلکده محل حریقه سوق اولنملیدر . بو بابده ایلك اول نظر دقته آلنه‌جق شی ، حریقك جسامت وشدتیله برابر نه طرفه دوغری ایلریله‌مکده اولدیغی واورمانك نه یاشلرده ونه درجه صیقلقده بولندیغی همان کشف ایتمکدر .

عمله‌نك قسم کلیسی حریقك اك شدتلی اولان اوك طرفه سوق ایدیلوب احتیاطاً حریقك یان طرفلرینه دخی بر مقدار عمله ترك ایتمك لازمدر .

حریقك جبهه‌سنه سوق اولنان عمله‌نك بر قسمی آتشدن مناسب مقدار مسافه‌ده حریقك وضعیت و امتدادینه کوره انتخاب و تعیین اولنه‌جق بر خط اوزرنده یول آچدیرلمالی و دیکر قسمنه دخی ممکن مرتبه آتشه یاقلاشدیره‌رق قورومش آغاج و داللری آتشك اوکندن طوپلاتدیروب مضرت ویرمیه‌جك یرلره و ممکن ایسه آچیلان یوللرك خارجنه آتدیرمالی و آتشك اوکنده‌کی هنوز طوتوشمیان یاپراقلری طیشاریه سوپوردیرملیدر . یرده یانمقده اولان دهوریلمش کوتوکلرك اوزرینه طوپراق آتدیرمق ، فدانلری قیردیرمق فائده‌دن خالی دکلدر . آتشك باش طرفنه کوندریلن عمله‌یه روزکارك ناکهان استقامتنی تحویلی ایله آتشك بر طاقم قوللره آیرلمسی احتماله میدان ویرلمه‌مك اوزره محترق محللرك کنارلرینی تعقیب ایله و حریقك اوکنده آچدیریلان یولدن باشلایه‌رق یانان اورمان آچیلاجق یوللر ایچنده بر آطه شکلنده بولنه‌جق صورتده یوللر وجوده کتیرتدیرلملیدر . بو یوللرده ایجاب حاله کوره بر متردن اوچ متره‌یه قدر عرضنده بولنملی وممکن مرتبه اورمانك آچیقلق اولان طرفلرندن دولاشدیرمغه دقت ایتملیدر .

حریق یاقلاشلمیه‌جق درجه‌ده شدت واهمیت پیدا ایده‌جك اولور ایسه عمله درحال آتشك ایلرولدیکی طرفه سوق ایدیلوب اوطرفدن مناسب بر قطعه تفریق اولنه‌رق اشبو قطعه داخلنده بولنان اشجار ونباتات متحشیه قطع وطبقات میته تطهیر ایتدیرلدکدن صوکره آچدیرمالی وچیقاریلان طوپراق حریقك استقامتنه دوغری آتدیرلملیدر . تطهیر ایدیله‌جك اولان قطعهٔ اراضینك حریقك استقامتنه عموداً و حریقك اورایه عملیات تطهیریه اکمال ایدلدکدن صوکره کله‌بیله‌جکنی تخمیناً بر مسافهٔ مناسبه‌ده انتخابنه دقت ایدلملیدر . چونکه حریق اوراده احراقه صالح مواد بولامیه‌جغندن دولایی منطفی اولور حریق شاید بر بایرك اوست طرفنده اولوبده آشاغیده تهلکه‌ده قالان اورمان قطعه‌لرینك قورتارلمسی مراد اولندیغی وقت کذلك آتشدن مناسب بر مسافه‌دن باشلایه‌رق اوچ مترو وایجابنه کوره دها زیاده کنیشلکنده یول آچیلمالی

وممکن مرتبه یاپراقلی دیك اولمیان طرفلری انتخاب ایتملیدر .

حریقك شدت وقوتنی تسکین ایچون (قونترفو) یعنی حریقك استقامتنه معکوس اولارق بالاختیار اورمانه آتش ویرمك اصولی اختیار اولنیور ایسه‌ده بو عملیه غایت تهلکه‌لی اولدیغی ایچون قطعیاً شایان توصیه دکلدر .

قوری داخلنده چوقور محللرده متراکم قورو یاپراق یغینلری یاعقده اولدیغی کورولور ایسه اوزون برصریق ویا آغاج داللریله آواوزرینه مکرراً ورواق صورتیله سوندرلملیدر . بالطه‌لقلرده ظهور ایدن حریقی سوندیرمك ایچون کنج بالطه‌لقلرده اوزون صریقلر ایله اشجارك شاخ وفیلیزلری قیرلمالی وجسامت طبیعیه‌سنی کسب ایتمش ونسبةً بویوك آغاجلری حاوی بولنمش اولان بالطه‌لقلرده ایسه تپه‌لری داللی وطوپلی آغاجلری قطع ایله یان داللرینی کسه‌رك تپه‌لرینی سپورکه حاله افراغ ایتدکدن صکره بونلری بره چارپمق صورتیله آتشی اولدیغی پرده سوندرمکه سعی وغیرت ایتملیدر .

اورمانده مقدما آچلمش اولان یوللر حریقك محدود برقطعه‌ده قالمسنه خدمت ایده‌جکلرندن دولایی بو یوللردن ممکن مرتبه استفاده ایدلمسنه غیرت ایتمك لازمدر یانغینك برنقطه‌ده قالماسنی تأمین ایچون اك زیاده قطعهٔ محترقه‌نك اطفاسنه سعی ایدلمك اقتضا ایدر . مواد مشتعله روزکارك تأثیریله قورومش اوت وچاپرلر اوزرینه دوشه‌رك بشقه محلدن یکیدن حریق ظهورینه سببیت ویره‌جکی جهتله بوکا میدان ویرلمه‌مك ایچون اوراده قادین وچوجقلرك بولندیرلمسی لازمدر .

اورمان حریقلرنده اك معتنا تدبیر یوللرك وضعیت واستقامتنی انتخاب وتعیین ایله مکده‌در . چوق دفعه یاصدیرلمش برحریقك یوللرك مطلوبه موافق اولمامسندن ثانی تکرار جانلاندیغی کورلمشدر .

اورمان حریقلری کیجه‌لری قوتلی روزکارلر اولمازسه سکونت کسب ایدوب شدتلرینی غائب ایدرلر وبالعکس کوندوزلری کونش تیزدکجه آتش دخی جانلانور .

وآلولنمکه باشلار شو حاله کوره کونلرله یانوب توسع ایتمش واطفا ویا کوچ یاش اولان اورمان حریقلرینی سوندیرمك ایچون اك مناسب زمان صباحلین کونشك طلوعندن اول عملیاته باشلامقدر . یاپرلر اوزرنده اسکیدن دوریلوب یاتمش اولان کوتوکلرك یاپر اوزرنده وضعیت افقیه‌ده بیراقلمسی اصلا جائز دکلدر . زیرا اوحالده یووارلانرلر بوسببدن ناشی اویله کوتوکلرك یاپرك دیکلکنه دوغری باش آشاغی ناموسو ویرلکی بولك وچ یولك آقاچلر ایله اورته‌لرندن یا چه‌لامی کبی بیرلره مراجعت اولنملیدر .

تدابیر تحفظیه وانضباطیه

اورمانلرده حریقلرك ظهورینی ایچون حکومت محلیه معرفتیله اهالی بلاده تعداد اولنان اسباب وقوعاتی بیان وتوصیه تنبیهات قطعیه‌ده بولنلمسی واورمان مأمورلری ایله بالعموم اورمان محافظلری موسم صیفده مستمراً اورمانلرده تفتیش وتحذیر ایتدیریله‌رك حریقك ظهورینه سببیت ویره‌جك احواللك منعنه کافی تدابیر انضباطیه وتقیدات لازمه‌نك اتخاذ واجراسی وحریقك ظهورینه اك زیاده شمعدانلر ایله چالی چرپیلر سببیت ویردیکندن اورمانلرك بونلردن ممکن مرتبه تطهیرینه اعتنا اولنمسی لازمدر .

بالعموم اورمان متعهدلریله اورمانلر درون وجوارنده‌کی خزارخانه ، فابریقه‌لر اصحابی اورمان مأمورلرینك کوستره‌جکی محللرده وتقرر ایتدیره‌جکلری مقدارده وسائط اطفائیه بولندیره‌جقلردر اورمانلرده چالیشان عمله ایله قطعیات یاپان کویلیلرك کیجه‌لیه‌جکلری وآتش یاقه‌جقلری محل وموقعلر اورمان مأمورلری طرفندن تعیین وارائه ایدیله‌جك وآتش یاقیلدیغنده آتش یاننده نوبتجی بولندیریله‌جقدر . اورمانلرده بالطه وال چکیلری معمولاتنه عائد اعمالات محللری ممکن اولدیغی قدر اورمانلرك آچیق محللرنده اولمق اوزره اورمان مأمورلری طرفندن ارائه ایدیله‌جکدر .

هر اورمان متعهدی قطعه‌ده‌کی عمله‌نك مقدار واسامیسنی وهویتی واقامتکاه اسلمیسنی مبین عین المفردات برقطعه مصدق دفتری اورمان مأمورلرینه اعطا ایده‌جکدر .

حریق حقنده بالعموم اورمان مأمورلرینك رعایته مجبور بولندیغی مواد

۱ — اورمانده حریق ظهورنده منطقه اورمان مأمورلری هرحالده وظیفه‌ده ولو ایده اولسون کیجه‌لی کوندوزلی محل حریقه شتاب ایده‌لك ومذکور حریقدن مافوقی مأمورینی خبردار ایلیه‌جك وجوار قرا اهالیسنی محل حریقه سوق وطفئنه غیرت ایده‌جکلردر .

۲ — حریقه شتاب ایچون امر هرمأمورینك صفده بولنمه‌سنه اورمان ایچندن آت چکدیریله‌جکدر .

۳ — حریق ظهور ایدن اورمانه مجاور منطقه‌لردن اورمان مأمورلری منطقه‌لرینك محل حریقه اك یقین نقطه‌سنده معاونته آماده برحالده بولنه‌جق وحریق منطقه‌لرینه سرایت ایتمه‌مك اوزره‌لریله تأمین مناسبت ایده‌جکلردر .

٤ — هرمأمورینك براورمانده حریق ظهورنده حریقدن مطلع اولان بالجمله اورمان مأمورلری حریقك نطاق اتساعی محل ومنطقه مأمورینه وقتیله بیلدیرلمه‌سی ایچون اك سریع واسطه ایله برحال اخبار کیفیته مجبوردر .

٥ — اطفای حریقده حاضر بولنان اورمان مأمورلرندن اك بیوکی بیکرلرینك امری وحریقه مجاور منطقه‌لر اورمان مأمورلری دخی بو اثناده آنك امر وتنبیهاتنه تابعدر .

٦ — یانغینك اطفاسندن صوکره تحقیقات اولیه اطفاده آمر بولنمش اولان اورمان مأموری طرفندن اجرا ایدیله‌جك وحریقك طرز سیری ، سبب ووقت ظهوری اشغال ایتدیکی ساحه ودرجهٔ خساری ایضاح ایدیله‌رك بشقه‌جه برراپور دخی تنظیم اولنه‌جقدر .

۷ — محل حریقده حکومت محلیه‌نك اك بیوك مأموری اثبات وجود ایتدیکی آنده محل اطفاده بولنان وصفت آمریتی حائز اولان اورمان مأموری کندوسنه هربر خصوصی ایضاح وبالاستشاره اتخاذ مقررات ایده‌جکدر .

٨ — حريق متجاسرلری حقنده تنظيم اولنان اوراق تحقيقيه ايله خسارات راپوری ، حقلرنده تعقيبات قانونيه ايفا ايدلمك اوزره مافوق آمورينه كوندريله‌جكدر .

---

٢٨ شباط سنه ٣٤٠ تاريخلی و [٤٢٥] نومرولو مارت ماهنه مخصوص موقت بودجه قانوندن مرعی الاجرا اولان [٣٤٠] بودجه‌سنك [٨١] نجی صحيفه‌سنه علاوه‌سی لازمكلن مواد بروجه آتيدر .

عائد اولديغی سنه بودجه‌سنك
ماده سنه‌سی

ماده ٤٦ — ١٣٤٠ سنه‌سی موازنهٔ عموميه موجبنجه قادرولرنده ياپيلان تنزيلات ومعاشات اجرا قلنان تنقيحات مارت ابتداسندن نهايتنه قدر معتبردر . ٢ ٣٤٠

ماده ٤٧ — ٣٠ تشرين ثانی سنه ٣٣٠ تاريخلی قانون موقتك آلتنجی و ٢٥ شباط سنه ٣٣٠ تاريخلی ذيلنك برنجی ماده‌لری بروجه زير توحيد و تعديل ايدلمشدر . ٣ ٣٤٠

ا — كرك مؤسسات وشركتلره كرك جمعيتلر واشخاص فرديه نزدنده مقطوع معاش واجرت وعائداتله استخدام اولنان هر نوع مستخدمينك صورت عاديه وفوق العاده آلدقلری معاشات واجورات واكراميه‌لرك مقدار سنويسی اوزرندن تأديه اولنان نوع آقچه‌نك بورسه اداره‌سندن وياتجارت اوطه‌سندن آلنه‌جق پياسه فياتنه كوره يوزده اوچ نسبتنده تمتع ويركوسی استيفا اولونور .

ب — ٣٠ تشرين ثانی سنه ٣٣٠ تاريخلی تمتع ويركوسی قانون موقتنك طقوزنجی ماده‌سنك طقوزنجی فقره‌سی بروجه زير تعديل اولنمشدر .

١٣٠٢ تاريخلی املاك نظامنامه‌سی جاری اولان محللرده واردات غير صافيه كذلك ١٤ حزيران سنه ٣٢٦ تاريخلی مسقفات قانوننك اون ايكنجی ماده‌سنك معطوفی اولان تحرير عمومی نظامنامه‌سنك التی آلتنجی ماده‌سنه توفيقاً مأمورين ماليه طرفندن احوال عاديه‌يه كوره تخمين اولنور .

ج — مذكور قانونك اون سكزنجی ماده‌سنك اون درت نومرولو فقره‌سی بروجه زير تعديل اولنمشدر .

سن اون ايكيدن دون و آلتمش بشدن افزون ويا ايكی كوزدن والو آياغنك برندن ويا ايكيسندن محروم ومفلوج اولان عمله ومستخدمين وسيار صاتيجيلر .

د — ٣٠ تشرين ثانی سنه ٣٣٠ تاريخلی قانونك يدنجی ماده‌سی بروجه زير تعديل اولنمشدر .

بر خانی كاملاً استيجار ومؤخراً آيری آيری ايجار ايتمكی صنعت اتخاذ ايدنلر تحت اشغالده بولنديردقلری مسقفاتك ايراد غير صافيسنك يوزده بشی نسبتنده ويركويه تابعدر .

هـ — صنايع بيتيه‌دن ماعدا مؤسسات صناعيه ايله دكرمن وفابريقه‌لر هر نرده بولونورسه بولنسون تمتع ويركوسنه تابعدر . ٢١ ايلول سنه ٣٢٦ تاريخلی قانوننك بشنجی ماده‌سنه توفيقاً تحقق ايتديريلوب هنوز تحصيل ايديله‌ميان تمتع ويركولرندن ١٣٣٧، ١٣٣٨، ١٣٣٩ سنه‌لرينه عائد اولانلر استيفا ايدلميه‌جكدر .

و — ٣٠ تشرين ثانی ١٣٣٠ تاريخلی قانون موقتنك اشبو قانون ايله معدل شكل دائره‌سنده تحقق ايتديريله تمتع ويركوسی وكسورات منضمه قانون مذكوره مربوط «ب» جدولنك ايكنجی قسمنده محرر مكلفيندن دخی سائر مكلفين مثللو بش و ٢٥ شباط ٣٣٠ تاريخلی تمتع قانون موقتی ذيلنك بشنجی ماده‌سنده محرر مقطوع ويركويه مكلفلردن درت مثله ابلاغاً تحصيل اولنور . آنجق اشبو قانونك برنجی ماده‌سيله توحيد وتعديل اولنان آلتنجی و ذيلنك يدنجی ماده‌لرنده مصرح مكلفين ويركولريله ذيل مذكورك ١، ٢، ٣، ٤ نجی ماده‌لرينه توفيقاً تحقق ايده‌جك ويركو وكسر منضمه‌لری ضمه تابع اولمقسزن تحقق اصليلری اوزرندن استيفا اولنور .

ز — ٣٠ تشرين ثانی سنه ٣٣٠ تاريخلی تمتع قانون موقتنك آلتنجی ويدنجی ماده‌لريله طقوزنجی ماده‌سنك بشنجی فقره‌سی و ١٨ نجی ماده‌سنك اون درت نومرولو فقره‌سی و ٢٥ شباط سنه ٣٣٠ تاريخلی ذيلنك يدنجی ماده‌سی ملغادر .

ح — اشبو مادهٔ قانونيه‌نك «هـ» فقره‌سنك حكمی يالكز ٣٤٠ سنه‌سنه وفقرات سائره‌سی ١٣٤٠ سنه‌سندن اعتباراً طرح اولنه‌جق ويركولره شاملدر .

عائد اولديغی
سنه بودجه‌سنك
ماده سنه‌سی

ماده ٤٨ — ١٣٤٠ سنه‌سی بودجه‌سنده موازنهٔ عموميه‌ده داخل بولنان معزولين معاشاتی سابقی مثللو هر وكالت بودجه‌سنده موجود فصل مخصوصدن شهر اماتی ، اعيان ، خزينهٔ خاصه ، شورای دولت كبی تشكيلات دولته غير داخل دوائر و مؤسسات معزول مأمورلرينه ديون عموميه مخصصات ذاتيه قسمی بودجه‌سنده‌كی معزولين معاشاتی فصلندن معاش ويريلور . ٤ ٣٤٠

ماده ٤٩ — قوانين ونظامات و اصول موضوعه‌سنه توفيقاً جبايت ايدلمكده اولان رسوم وتكاليفك مارت سنه ٣٤٠ آتی ظرفنده دخی استيفاسنه دوام اولنه‌جقدر . ٥ ٣٤٠

ماده ٥٠ — برنجی ماده موجبنجه استحصال اولنه‌جق تخصيصات موقته‌نك ١٣٤٠ سنه‌سی بودجه‌سی ايچون موازنهٔ ماليه انجمننجه تعيين و تثبيت اولنان فصول و مواده كوره توزيعنه هيئت وكيله مأذوندر . ٦ ٣٤٠

ماده ٥١ — بالعموم تكاليف و رسومك قوانين و نظامات مقرره‌سی موجبنجه تحققنه وديون خزينه‌نك ثبوتنه اساس اولان مقادير و نسبتلر تبدل ايتمه‌مك شرطيله خزينه‌نك قبض وتأديه معاملاتنده وقيود حسابيهٔ دولتده ليرا اساس اتخاذ ايديله‌رك غروش ٧ ٣٤٠

آنك کسری اعتبار ایدیلوب تحقق وتحصیلنده یکرمی پاره‌دن دون کسورات طی و یکرمی پاره‌دن فضله کسورات غروشه ابلاغ ایدیله‌جکدر .

تعمیملر :

داخلیه وکالت جلیله‌سندن ولایاته یاپیلان تعمیم صورتلریدر :

بعض محللرده حاکم مجتمع تشکیلاتنك اعاده‌سنه وبعض محاکمك لغوینه دائر اولان ۲۸ شباط سنه ۳٤۰ تاریخلی و (٤۲٤) نومرولو قانون موجبنجه تطبیق ایدیله‌جك صوك تشکیلات عدلیه‌یه کوره صلح حاکملری اولمیان محللرده اموال غیر منقوله تصرفندن انبعاث ایدن اختلافاتك صورت و مرجع حل و رؤیتی عدلیه وکالت جلیله‌سندن استفسار ایدلمشدی .

آلنان جوابده ، موضوع بحث ۲۸ شباط سنه ۳٤۰ تاریخلی ٤۲٤ نومرولو قانون ، محاکم شرعیه‌نك الغاسنه و محاکمك تشکیلاتنه عائد احکامی معدل ۸ نیسان سنه ۳٤۰ تاریخلی (٤٦۹) نومرولو قانون ایله مفسوخ اولدیغی و اشبو قانون مؤخرك آلتنجی ماده‌سنده اقتضا ایدن یرلرده رویا متعدد صلح حاکمی بولنه بیلی ، بولنمیان یرلرده محاکم اصلیه‌لرینك رئیسی ورئیسنك تنسیبیله اعضا و اعضا ملازملرینك صلح دعوالرینی قانون مخصوصنه توفیقاً رؤیت ایده‌جکلری مصرح بولندیغنه کوره فی‌الحال هریرده صلح محاکمی متشکل وموجود بولنمدیغندن هنوز صلح حاکملری تعیین ایدلمه‌مش اولان محللرده اموال غیر منقوله‌یه متعلق منع تجاوز دعوالرینك تعلیمات مخصوصه‌سنه توفیقاً مجالس اداره‌جه فصل ورؤیت اولونه‌جغنه متدائر بولونان ۲۷ کانون اول سنه ۳۲۹ تاریخلی قانونك محل تطبیقی قالمادیغی اشعار قلنمش وولایاته تعمیماً تبلیغ ایدلمش اولدیغندن اوراجه‌ده بو دائره‌ده ایفای معامله اولونمسی بیان اولنور .

§ قائممقاملرك تحت ریاستلرنده بولونان اعمار واسکان قومیسیونلرینك مهاجرینه عائد امور و خصوصاتك تدویری صورت منحصره‌ده اسکان مأمورلرینه تحمیل ایله کندیلرینك الك زیاده مهم تلقی ایلدکلری خصوصاتده اجتماع ایلدکلری مبادله اعمار واسکان وکالت جلیله‌سندن بیلدیرلمکده‌در . قومیسیونك تشکیلندن مقصد مهاجرین معاملاتنك بر صورت سالمه و سریعه‌ده جریانی تأمین وادامه‌دن عبارت بولوندیغندن قومیسیونلره موضوع معاملات وخصوصاتك اساس وظائفدن عد ایله انتظام و سلامت جریانی اسبابنك استکمالی لزومی تعمیماً بیان اولنور .

§ حیوان سرقتنك منعی حقنده‌کی قانونك اون برنجی ماده‌سنك بعض محللرده مختلف طرزلرده تلقی ایدلمکده اولدیغی اشعار واقعه‌دن آکلاشیله‌رق عدلیه وکالت جلیله‌سیله بالمخابره آلنان جوابده، قانون مذکورك اون بدنجی ماده‌سنده « حیوان سرقت ویا سارقلره یتاقاق ایتدکلری شایعاً معلوم اولان کسان حقنده منسوب اولدقلری قری ومحلاتله جوار محلات هیئت اختیاریه‌سنجه تنظیم وضابطهٔ محلیه‌جه تصدیق اولونه‌جق ضبطنامه الخ» دیو محرر اولماسنه وعبارهٔ قانونیه‌ده‌کی « قری ومحلاتله » تعبیرینی تعقیب ایدن «جوار محلات هیئت اختیاریه» جمله‌سنده قری کلمه‌سی تکرار ذکر ایدلمسنه کوره قراده اقامت ایدن بوقبیل اشخاصك منسوب اولدقلری قریه هیئت اختیاریه‌سی طرفندن تنظیم اولونه‌جق ضبطنامه‌نك حقلرنده تعیین معامله‌یه اساس تشکیل ایده‌بیله‌جکی و «جوار محلات» تعبیرنده‌کی محلات کلمه‌سی جمع اولوب بردن ویا ایکیدن زیاده‌یه دلالت ایتمسندن طولایی محلاتده مقیم بولنانلر حقنده‌کی ضبطنامه‌نك کندی محله‌سیله اصغری بردن زیاده جوار محله هیئت اختیاریه‌سندن‌ده تصدیق اولونمسی لازم کله‌جکی مطالعه اولوندیغی ازبار بیورلمقله اوراجه‌ده بو دائره‌ده معامله ایفاسی تعمیماً بیان اولونور .

§ ۲۳ نیسان ۱۳۳٦دن ۱۰ آغستوس ۱۳۳۹ تاریخنه قدر برنجی دورهٔ انتخابیه طرفنده بویوك ملت مجلسنجه قبول وتصدیق اولونان قوانینی وبونلرك حروف هجا ترتیبی اوزرینه برقطعه فهرستنی بویوك قطعه‌ده بر کتاب شکلنده احتوا ایدن مجموعه‌نك بدلی یوز اللی غروش اولوب سپارش ایدلدیکی تقدیرده طبع ایتدیریله‌جکی بالمخابره آکلاشلدیغندن مدونات قانونیه احتیاجنك تأمینی ایچون اوراجه بوقانوندن نه‌مقدار طلب ایدیله‌جکسه بو حسابدن بدلنك ارسالی لازم کله‌جکی بیان اولنور .

§ تجار معرفتیله جلب اولونان مستحضر وغیر مستحضر آو تفنکلریله قاپسول وصاچمه موضوعاتی اوزرینه اون بش کون ظرفنده بلا اجرت باندیرول یاپیشدیریله‌جغی واون بش کون صوکرا بونلرله امثالنك ادخالی ممنوع بولندیغی ومقدما ادخال ایدلمش اولان بو قبیل اشیایه باندیرول وضع و الصاق ایدلمك اوزره اصحابنك اون بش کون ظرفنده مقدارینی ناطق بیاننامه اعطا ایده‌جکلری واوچ آی صوکره باندرولسز کوریلنلرك قچاق عدیله مصادره‌سی عسکری فابریقه‌لر مدیریت عمومیه‌سی سنهٔ مالیه بودجه قانوننك بشنجی ماده‌سی ایجابندن بولوندیغندن کیفیتك جرائد ووسائط محلیه ایله نشر واعلان ایتدیریله‌رك قچاقجیلغك صورت قطعیه‌ده منع وقوعی اسبابنك استکمالی ووظیفهٔ علاقه‌دار اولمایوبده بوکبی قچاق موادی اخبار ایدنلره اخباریه اعطاسی مدافعهٔ ملیه وکالتنك جملهٔ اشعارندن بولونمقله بو دائره‌ده حرکت ایدلمسی تعمیماً تبلیغ اولنور .

§ کرك مبادله‌یه تابع اولانلرك وکرك اولمیانلرك یونانستانده بولنان اموال غیر منقوله‌لری اوزرنده‌کی حقوق تصرفیه‌لرینی تأمین ضمننده تنظیم قلنان وثیقه‌لرك تصدیقی ایچون خارجیه وکالتی تابعیت وامور حقوقیهٔ مختلطه مدیریتنجه سائر معاملات تصدیقیه‌ده اولدیغی کبی ایکی یوز اللی ویونان مملکتنجه بش فرانق بر دولار حسابیله اوتوز آلتی فرانق اوتوز سانتیم و تخمیناً طقوزیوز اللی غروش تورك پاره‌سی رسم استیفا ایدلمك لازم کله‌جکی خارجیه وکالتندن ازبار بیورلمقله کیفیتك تعمیم وجرائد ووسائط محلیه ایله‌ده نشری

§ محاکمك تسریع رؤیت وانتاجی استهدافاً موقع مرعیته وضع اولنان اصول

محاکمك بعض موادینی معدل ٢١ مارت ٣٤٠ تاریخلی و ٤٩٢ نومرولو قانون موجبنجه بلاسبب مقبول محاکمانی تعلیق غیر جائز و بر عذر صحیحه مبتنی اولدیغنه محکمه جه قناعت ایدلدیکی تقدیرده آنجق بر دفعه‌یه مخصوص اولمق اوزره مناسب بر مدتله محاکمه‌نك وقت آخره تعلیقنه مساغ قانونی واردر . اثبات مدعا ضمننده اعطاسی لازمکلن ایضاحات و وثائقك وقت معیننده عدم اعطاسی دعوا املك علیهه استناجی محذورینی داعی اولوب خزینه دعوالری حقنده مرکز و ملحقات دوائرندن وقوعبوله جق استعلامه وقت وزمانیله جواب ویرلمه‌سی و محاکمه‌دن حقوق خزینه‌نك ضیاعی موجب مقررات صدورینه سببیت ویرمه‌مکی جهتله خزینه دعوی وکیللری طرفندن خزینه دعاویسنه متعلق وقوعبوله جق استعلامه وقت وزمانیله جواب اعطاسی و طلب ایدیله جك وثائقك تودیع وارسالی مالیه وکالت جلیله‌سنك اشعاری اوزرینه تعمیماً تبلیغ اولونور .

§ دوائر و مؤسسات دولتجه اجرا قلنان مزایده و مناقصه و احاله‌لره اشتراك ایدنلردن اولامرده حقوق و منافع خزینه‌نك تأمیننه کافی و صاغلام تأمینات آرانیلمسی لازمه‌دن بولندیغی حالده بعض دوائرجه اشبو مجبوریت قانونیه نظر دقته آلنمیه‌رق قیمتی مشکوك حصه سنداتی و علی العاده علم و خبرلرك قیدلریله اکتفا اولونه‌رق حقوق خزینه‌نك ضیاعه معروض براقیلدیغی و بوندن بشقه اکثریا دوائر و مؤسسات دولتك قیشلق احتیاجاتنه متعلق تخصیصاتك وقت وزمانیله افراز وارسالنه اعتنا ایدلمیه‌رك مبایعاتك موسم شتا حلول ایتدکدن و فیأتلرده یوکسلدکدن صوکره تأمین و تدارکنه توسل اولونمسندن طولایی مهم مقدارده فرق فیأت اعطاسی صورتیله منافع خزینه‌نك افاتسنه سبب ویرلدیکی تفتیشات واقعه‌دن آکلاشیلدیغندن بحثایله وقوع بوله جق مناقصات و مبایعاتك اعشار نظامنامه‌سنك کوستردیکی طرز وشکلده تأمینات قویه‌یه ربط اولونه‌رق منافع دولتك هردرلو ضیاعدن مصونیتنك تأمینی ایچون ملحقات احتیاجاتنه عائد تخصیصات حواله‌نامه‌لرینك وقت وزمانیله ارسالی مالیه وکالت جلیله‌سندن وارد اولان ١٦ حزیران ٣٤٠ تاریخلی ٨٦٧/٥٤٤٠ نومرولی تذکره‌ده ازبار بیورلمشدر . بو دائره‌ده ایفای معامله اولونمسی تعمیماً تبلیغ اولونور .

§ اورله قصبه‌سنك شمال غربیسنده‌کی شبه جزیره‌یه (قرطاش یاریم آطه‌سی) نامی ویرلدیکی بیانیله خریطه‌لره اولوجهله اشارت ایدلمسی ارکان حربیهٔ عمومیه ریاست جلیله‌سندن بیلدیرلمشدر . اکا کوره خریطه‌لره اشارت اولنمسی متمنادر .

§ آطنه‌ده کیمیاکر و اجزاجی حافظ رفعت افندینك آوروپادن ایدرو فیل پاموقلرینه معادل نفاستده امال و احضار ایتمکده اولدیغی ایدرو فیل پاموقلرك تجارت و اقتصاد ملینك انکشافی و مستحصللرك تشویق و ترغیبی مقصدیله باتجربه غربا خسته‌خانه‌لرنده صرف ایدلمسی خصوصنك تأمینی زراعت وکالت جلیله‌سنك اشعاری اوزرینه تعمیماً بیان اولنور .

§ ٧ - مارت - ٣٣٢ تاریخلی اشغال قانوننك اون برنجی ماده‌سنده سفربرلکده جهت عسکریه‌جه اشغال و وضع ید ایدیلن اموال غیر منقوله‌نك وضع ید مدتی اون بش کونی تجاوز ایتدیکی حالده بونلره عائد ویرکولرك واجب التأدیه اولمادیغی محرر بولونماسنه و مجادلهٔ ملیه دوام ایتدیکی مدتجه بوتون مملکت دار الحرکات اوله‌رق قبول ایدلمسندن مذکور قانونك اون ایکنجی ماده‌سی موجبنجه وضع ید ایدیلن یرایچون بر لوناتضمینات و بدل ایجار ویرلمیه‌جکی باش وکالت جلیله‌دن وارد اولان ٢٩ کانون ثانی سنه ٣٤٠ تاریخلی و ٤٢٤/٦ نومرولی تذکره‌ده تبلیغ ایدلمش اولماسنه نظراً اشغالك دوام ایتدیکی مدتجه اصحابی نامنه تحقق ایتدیریلن ویرکولرك حکم قانونه توفیقاً ترقین قیدی وشوقدرکه سالف الذکر باش وکالت جلیله تذکره‌نك تبلیغندن مقدم اشغال قانونك اونجی ماده‌سنك ایکنجی فقره‌سنه توفیقاً بدل ایجار استیفا ایتمش اولانلرك بو بدللرك تعلق ایلدیکی زمانه عائد و اشغال ایدیلن بنایه متعلق ویرکو بورجلری وار ایسه آنلرك اون برنجی ماده‌نك فقر ثانیه‌سی احکامنه توفیقاً تحصیلی لازم کلکله کیفیتك بالعموم مأمورین مالیه‌یه تبلیغ ایدلدیکی بالمخابره مالیه وکالت جلیله‌سندن اشعار بیورلمقله اوراجه‌ده بر منوال محرر معامله ایفاسی تعمیماً بیان اولونور .

§ ٣٠ تشرین اول ١٣٣٤ دن ٢٣ آغستوس ١٣٣٩ تاریخنه قدر کچن مدت ظرفنده مدافعهٔ مملکت اوغرنده ایقاع ایدلمش اولان افعال و حرکاتك جرم عد اولونمیه‌جغی حقنده‌کی قانون موجبنجه معافیت قرارندن استفاده ایتملری لازم کلن اشخاص حقنده اجرا ایدیله جك تحقیقات، قانونك دردنجی ماده‌سی موجبنجه منحصراً حکومات محلیه‌یه عائد ایکن بولك مجالس اداره قرارلرینه استناد ایتدیرلمکده اولدیغی مخابرات و اشعارات واقعه‌دن آکلاشلمقده‌در .

مجالس اداره‌لرك ایفاسنه مأمور اولدقلری وظائف و خدمات ادارهٔ عمومیهٔ ولایات قانوننده مصرح اولمقله بو قبیل مسائلك مجالس مذکوره‌یه تودیعی برچوق نقاط نظردن غیر جائز اولدیغی کبی حق و حقیقته منافی بر قرار ضروری حالنده بو قرارلرك اشکال قانونیه‌سنه توفیقاً تصحیح و تعدیلنه ضرورت حاصل اولمق و بو تقدیرده‌ده اشبو مسائل مجلس اداره‌لرك رؤیتنه صلاحیتدار اولدیغی خصوصاتدن اولمامق اعتباریله بر چوق مشکلات و تاخراتی داعی اولمق کبی مقصد قانونه مخالف احوال و نتایجه معروض قالنمق دخی بدیهی اولدیغندن مسائل مذکوره‌نك مجلس اداره قرارلرینه اقترانی کبی یولسز بر معامله‌یه محل و امکان براقلمامسی تعمیما تبلیغ اولنور .

§ آیاصوفیه‌ده سید حسن محله‌سنده جان قورتاران جاده‌سنده « ١٠ » نومرولو خانه‌ده مقیم خالد اوغلی کمال افندینك قوای انضباطیه‌یه کوکللی قیدایدیله‌رك میلیس ملازم ثانیسی رتبه و مخصصاتیله استخدام ایدلدیکی و حرکت واقعه‌سی ٢٢ ایلول ٣٣٩ تاریخلی قانونك برنجی ماده‌سنه تماس ایلدیکی جهتله بردها خدمت دولتده استخدام ایدلمه‌مسی باش وکالت جلیله‌دن وارد اولان ٣ تموز ٣٤٠ تاریخلی ٦/٢٥٩٥ نومرولو تذکرهٔ سامیه‌ده ازبار بیورلمقله تعمیماً تبلیغ اولنور .

§ باقجه اوته‌دنبری اقراض اولنان و بوسنه طرفنده تخملق و چیفت حیواناتی و آلات زراعیه اوله‌رق عیناً و نقداً و توتون و پاموق اوزوم و انجیر مستحصللرینه دخی نقداً کفالات متسلسله ایله اقراض و تعویض صورتیله ویریلان مبالغدن وعده‌سی حلول ایدن تقاسیطك تأمین تحصیلی ایچون باقجه‌لر کویلره تحصیل هیئتلری کوندریله‌جکندن و بونلردن دینلرینی تأدیه‌ده تمرد کوسترنلر ایچون زراعت بانقه‌سی قانوننك یکرمی بشنجی ماده‌سی موجبنجه تحصیل اموال قانوننه توفیقاً زراعتك منقول اموالنك حجزی لازم کله‌جکی جهتله قانون مذکورك اون برنجی ماده‌سنه استناداً حجز قراری استحصالی ضمننده تحصیل هیئتلری طرفندن قریه هیئت اختیاریه‌سنه مراجعت وقوع بولدیغی تقدیرده بر موجب قانون مراجعتلرینك ترویج و تسهیلی زراعت بانقه‌سی مدیریت عمومیه‌سندن افاده اولنمقله تعمیماً تبلیغ کیفیت اولنور.

§ ورود ایدن مهاجرینك اسکان و اعاشه‌لریله محاسب مسئوللکلرك مال صندوقلرینه آوانس اوله‌رق کوندردکلری پاره‌لرك ویا کوستردکلری لزوم اوزرینه یاپیلان صرفیاته عائد اوراق صرفیه‌نك منتظماً ورود ایتمدیکی محاسب مسئوللکلردن شعار قلنمقده اولدیغندن تحقیقاتك چوروتیلمسنه میدان براقیلمیه‌رق یاپیلان صرفیاته عائد اوراق صرفیه‌نك اصولنه توفیقاً و سریعاً نقلك کوندرلدیکی محاسب مسئوللکه ارسالی و عین زمانده پاره‌لرك یدثالثده قالماسی قطعیا تجویز ایدیله‌میه‌جکندن وارسه اهمیتله تعقیب ایدیله‌رك اقتضاسنك تسریع وایفاسی مبادله اعمار و اسکان وکالت جلیله‌سندن اشعار قلنمقله آکا کوره تعقیب معامله اولونمسی تعمیماً بیان اولنور.

§ ۲۱ تموز ۱۹۲۳ تاریخنده لوزانده امضا ایدلمش اولان بوغازلر مقاوله‌نامه‌سی ایله تراکیا حدودی مقاوله‌سنه عائد نسخهٔ مصدقه‌لرك بولغارستان حکومتی طرفندن فرانسه خارجیه نظارتنه تودیع ایدلدیکی حقنده نظارت مشارالیهادن ارسال اولونان تقریر شفاهی صورتیله حین تودیعده تنظیم قلنان ایکی قطعه ضبطنامه‌نك مصدق صورتلری پاریس ممثلکمزك ۱۷ حزیران ۳٤۰ تاریخلی تحریراتنه مربوطاً ورود ایدرك تراکیا مقاوله‌نامه‌سنك بو سوتله مرعیته داخل اولمش اولدیغی خارجیه وکالت جلیله‌سندن آلنان ۲۱ تموز ۳٤۰ تاریخلی ۱٤٦۸۹ - ۱۰۵ نومرولو تذکره‌ده ازمار بیورلمشدر تعمیماً تبلیغ اولنور.

§ هلال احمر، حمایهٔ اطفال کبی جمعیات خیریه ایله تورك اوجاقلری و امثالی مؤسسات ملیه‌نك احرز ایلدیکی حق آثار تشویق ایله معاً تقویه‌سنه خدمت ایتمك رؤسای مأمورین مالکیه‌مزك شهرت تقدیر بیورمش اولدقلری بر وظیفه‌در. مملکت ایچون کندیلرندن بر چوق فوائد و خدمات انتظار اولنان بو جمعیات و مؤسساتك ایام رسمیه‌ده وقوع بوله‌جق زیارتلری اعاده صورتیله کندیلرینك تلطیف و تسریرلری و بو یولده امثالی فرصتلردن استفاده اولونمه‌سنی تعمیماً توصیه ایلرم.

§ لیمانلرمزه کلن بولغار سفائننده صحیه پاتنته‌لرینك ویزه‌سی ایچون شهبندرلکلرمزجه اعظمی اوله‌رق (۲۵۰) لیرا اخذ ایدلدیکی حالده بولغار لیمانلرینه کیدن ۱-۷۰۰ طونیلاتولق کمیلرمزدن استانبول بولغار قونسلوسلغنجه آلتی لیرا و ۷۰۱-۱۲۰۰ طونیلاتولق کمیلرمزدن اون ایکی لیرا ویزه خرجی آلنمقده اولدیغندن و الیوم بر لیرا تخمیناً بر غروشه معادل بولوندیغندن موازنهٔ عمومیه قانوننك آلتنجی ماده‌سنك ویردیکی صلاحیته استناداً طرفمزدن مقابله بالمثل صورتیله خرج استیفاسی اجرا وکیللری هیئتنك ۲۹ حزیران ۳٤۰ تاریخلی اجتماعنده قرار کیر اولمش و جمهور ریاستنجه‌ده تصدیق ایدلمش اولمغله فی مابعد لیمانلرمزه کله‌جك ۱-۷۰۰ طونیلاتولق بولغار سفائننده صحیه پاتنته‌لرینك ویزه‌سی ایچون آلتیوز لیرا ویامقابلی و ۷۰۱-۱۲۰۰ طونیلاتولق بلغار سفائنندن ۱۲۰۰ لیرا یا مقابلی ویزه خرجی استیفاسی و دیکر رسومده‌ده تعادل اسبابنك کوزه‌تیلمسی خصوصی شهبندرلرمزه و دیکر مأمورین خارجیه‌مزه تبلیغ اولندیغی خارجیه وکالت جلیله‌سندن وارد اولان ۲۲ تموز ۳٤۰ تاریخلی $\frac{14841}{107}$ نومرولو تذکره‌ده ازبار بیورلمغله بر موجب قرار معامله اولونمسی اسبابنك تأمینی تعمیماً بیان اولنور.

§ قریه و محله‌لرنده امراض ساریهٔ حیوانیه ظهور ایلدیکنده دائر هر اون بش کرنده بر هیئت اختیاریه طرفندن مرکز حکومته معلومات اعطاسنه دائر اولان ۱۷ مارت ۳٤۰ تاریخلی ۱۲۷۹۱ و ۱۹۹ نومرولی تبلیغات عمومیه حکمنك و مثمراً دوام تطبیقنه اعتنا اولونمسی تأکیداً بیان اولنور.

§ مبادله‌یه تابع اهالینك حین مفارقتلرنده اشیای منقوله‌لرینی برابر کوتورملت حقی حائز بولندقلرینه دائر اوقتجه مبادله قومیسیونی طرفندن واقع اشعار ذیلاً اهالیء مرقومه‌نك اشیای مذکوره‌یی وکیللر طرفندن صاتلق ویا خود آرزولرینه کوره صورت آخرله استفاده ایتمك حقنده‌ده حائز بولندقلرینه قرار ویرلمش اولدیغی خارجیه وکالتنه ازبار قلنمش اولدیغندن بر موجب قرار و شعار ایفای معامله اولونمسی تعمیماً بیان اولنور.

§ تعرفه موجبنجه امضا تصدیقی ایچون شهبندرلکلرمزجه ۲۰۰ و وکالتنامهٔ عمومی ایچون ۳۰۰ و وکالتنامهٔ خصوصی ایچون ۲۰۰ غروش خرج استیفا ایدلمکده اولدیغی حالده استانبولده‌کی یونان قونسلوسلغنجه امضا تصدیقی ایچون تبعه‌مزدن ۹۵۰ غروش و وکالتنامه‌لر ایچونده ۱۲۰۰ غروش استیفا ایدلمکده اولدیغندن سنهٔ مالیه موازنهٔ عمومیه قانوننك آلتنجی ماده‌سی موجبنجه یونان تبعه‌سندن طرفمزدنده مقابله بالمثل صورتیله خرج استیفاسی اجرا وکیللری هیئتنك ۲۹ - ٦ - ۳٤۰ تاریخلی اجتماعنده قرار کیر اولدیغی و جمهوریت ریاستنك تصدیقنه اقتران ایتدیکی جهتله فی مابعد شهبندرخانه‌لرمزجه یونان تبعه‌سنه عائد بر امضا تصدیقی ایچون ۹۵۰ غروش و وکالتنامه ایچون ۱۲۰۰ غروش خرج استیفاسی و آکا کوره پول الصاقی و یونانلیلرجه تحصیل ایدیلن دیکر رسومکده عیناً طرفمزدن تحصیلی خصوصی شهبندرلرمزه و دیکر مأمورین خارجیه‌مزه تبلیغ اولونمشدر وکالت جلیله‌لرنجه‌ده ایجاب

ایدنلره تبلیغات ایفاسیله ویزوسز اوله‌رق کله‌جکلر دزعینی مقدار رسوملک تحصیلنك تأمینی رجا اولونور بوبابده تنظیم اولنه‌جق جدول تقدیم قلنمیشدر .

§ حدودملی داخلنه کیرن عسکری ملتجیلردن الیقین مقامات عسکریه طرفندن کالدکلری مملکتك اصول عسکریه وسائره‌سی حقنده لازمکلن معلومات استحصال اولوندقدن صکره اشبو ملتجیلرك درحال جهت ملکیه‌یه تسلیم ایدلمری و جهت عسکریه نزدنده هیچ بر ملتجی براقیلماسی ارکان حربیهٔ عمومیه ریاستندن بالعموم مقامات عسکریه‌یه تبلیغ اولونمشدر . جهت ملکیه‌جه‌ده اکا کوره معامله ایفاسی مقتضیدر .

ماليه وكالتندن :

بیك اوچیوز قرق سنه‌سی شهریه اجماللریله مربوطاتنك هردرلو سهو وخطادن سالم اوله‌رق بالتنظیم ارسالی نیسان سنه ٣٤٠ تاریخ و ٦١ نومرولی محررات عمومیه احکامندن بولندیغی حالده بعض محللردن بو سنه‌یه عائد اوله‌رق هنوز هیچ بر اجمال کلمامشدر . اوچیوز اوتوز طقوز سنه‌سی شباط و اون بشنجی آغستوس اجماللریله اوچیوز قرق سنه‌سنه عائد اجمالات شهریه‌دن میعاد ارسالی حلول ایتدیکی حالده هنوز کوندرلمه‌مش اولانلرك نهایت ایلولك اون بشنه‌قدر پوسته‌یه تودیعیله تاریخ تودیعنك تلغرافله خزینه‌یه اشعاری و بونلری کوندرمیان مأمورین مالیه حقنده علی الدرجات مجازات انتباهیه‌نك اجراسی صورت قطعیه‌ده مقرر بولندیغله بوبابده جزا ترتبنه میدان ویرلمه‌مسی اهمیتله توصیه اولنور افندم .

§ ٣٣٧و٣٣٨ سنه‌لری حساب قطعیلرینك تدقیقنده بر چوق سهو و خطالره تصادف ایدلمش اولدیغندن دورهٔ حسابیه‌سی در دست ختام اولان ٣٣٩ سنه‌سی اون بشنجی آغستوس اجمالیله صرفیات مفردات جدوللرنده دخی بو قبیل خطالره تصادف اولنماماق ویاپیله‌جق مخابرات زائده ایله حساب عمومینك تنظیمی تاخره اوغرامامق اوزره مذکور اجمال ایله جدوللرك تنظیمنده بروجه آتی خصوصات نظر دقته آلنه‌جقدر .

١ — اجمال ایله صرفیات مفردات جدوللرنده محرر حسابات صحتلی اوله‌رق یکون ایدیله‌رك اشبو یکونلر ایله مفردات آراسنده قطعیاً مباینت کورلمیه‌جکدر .

٢ — صرفیات جدوللرینك تأدیات نقدیه ، امانه آلنان ، استرداد ، ودیون ستونلری خالی براقلمیه‌جق وشاید بوستونلره یازیله‌جق برشی یوق ایسه او زمان عائد اولدیغی فصل وماده‌نك خذاسنه مفروضیله اکتفا اولنه‌جقدر .

٣ — اجمالده دوائر مصارف متحققه‌سی حسابلرینك ذمت ومطلوبلرنده محرر مبالغه مساوی اولمسی لازمکلن دوائر صرفیات مفردات جدوللرنده‌کی تحققات و تأدیات یکونلری [نیسان موت متممسی نهایته قدر تحقق ایدوبده تأدیه اولنمیان معاش ومصارفك مذکور نیسان غایه‌سنده امانات حسابنه نقلی صورتیله] توزین ایدیله‌جکدر .

٤ — صرفیات مفردات جدوللرنده دورهٔ حسابیه نهایتنده هرهانکی فصل وماده‌یه عائد بقیهٔ مخصصات ایله تأدیات آراسنده کورینه‌جك فرق جدولك تنقیص اولنان ستوننده کوسترلمك صورتیله بقیهٔ مخصصات ایله تأدیات یکدیکرینه مساوی قلنه‌جقدر .

٥ — ٣٣٩ سنه‌سی بودجه‌سنك سنین سابقه دیونی ترتیبندن کوندریلان حوالات ایله تنقیص وتأدیه اولنان مبالغ ، صرفیات جدوللرنده حالیه‌یه عائد حوالات وتأدیات ایله برلشدیرلمیه‌رك سنه‌لری وفصل وماده اعتباریله آیری آیری ارائه اولنه‌جقدر .

٦ — واردات مفردات جدوللرنده تحقق و تحصیل یکونلری ، مفرداتلرینه موافق اولمقله برابر اجمالده سنهٔ حالیه واردات متحققه‌سی وپاسنین سابقه واردات حسابلرینك ذمت ومطلوب ستونلرنده محرر مبالغه‌دخی موافق اوله‌جقدر .

٧ — صرفیات مفردات جدوللری ایکیشر نسخه اوله‌رق بالتنظیم ارسال قلنه‌جقدر .

حساب قطعیلری بالاده‌کی تعریفات دائره‌سنده تنظیم ایتمیان و بو یوزدن هم مخابره‌یی تزیید همده خزینه حساب عمومیسنك تنظیمنی تأخیره بادی اولان مأمورین مالیه حقنده علی الدرجات جزا تطبیقی مقرر بولندیغندن ٣٣٩ سنه‌سیله آندن صوکره‌کی سنه‌لره عائد حساب قطعیلرك سهو وخطادن عاری اوله‌رق تنظیم وارسالیله جزا ترتبنه میدان ویرلمه‌مسی تعمیماً توصیه اولنور .

اعلانلر :

معادن مدیریت عمومیه‌سندن :

قره‌سی ولایتنه مضاف آیوالق قضاسنك یونده آطه‌سنده کائن اولوب مکشوف آبالمزایده استانبولده ، یاغ اسکله‌سنده بش نومروده مقیم بهجت بك عهده‌سنده تقرر ایدن باقر وسیملی قورشون ولیکانت معدنلرینك تورکیه جمهوریتی ریاستنك تصویب عالیسنه اقتران ایلیان اجرا وکیللری هیئتنك ١٣ آغستوس ٣٤٠ تاریخلی قرارنامه‌سی موجبنجه مومی الیه عهده‌سنه یتمش سنه مدتله احاله قیلنمش اولدیغی اعلان اولونور .

§ قره‌سی ولایتنه مضاف ادرمید قضاسنك آغونیه ناحیه‌سنده صوفیلر جوارنده کائن اولوب بالمزایده استانبولده یاغ اسکله‌سنده بش نومروده مقیم بهجت بك عهده‌سنده تقرر ایدن باقر وسیملی قورشون معدننك تورکیه جمهوریتی ریاستنك تصویب عالیسنه اقتران ایلیان اجرا وکیللری هیئتنك ١٣ آغستوس ٣٤ تاریخلی قرارنامه‌سی موجبنجه مومی الیه عهده‌سنه یتمش سنه مدتله احاله قیلنمش اولدیغی اعلان اولنور .

صحیه ومعاونت اجتماعیه وکالت جلیله‌سندن

بروسه‌ده اون برنجی فرقه‌یه منسوب یوزیکرمی آلتنجی آلایك برنجی طابوری طبیبی بیکباشی مصطفی افندینك دیپلومه‌سنك ضایع اولدیغی آکلاشیلمش و مومی الیه ضیاعندن دیپلومه اعطاسنه توسل ایلمش اولدیغی اعلان اولنور . ٥ — ٣

§ مکتب طبیهٔ عسکریه‌دن اوچیوز اون درت سنه‌سنده استحصال ایتدیکی طبیب دیپلومه‌سنك آدینی اشغالی اثناسنده ضایع اولدیغنه‌دائر شایان احتجاج وثیقه ابراز ایدن برنجی قول اردو سر طبیبی میرآلای ٣١٤-٥ زیرکلی اسماعیل

حق بك ابن محمده نسخهٔ ثانیه اعطاسی تقرر ایتدیکندن حکمی قالمیان نسخهٔ اولی هر کیمك یدنده ظهور ایدر ایسه همان استردادیله صحیه و معاونت اجتماعیه وکالتنه ارسالی و حاملنك کفالت قویه‌یه ربطیله اسمنك انباسی بالعموم علاقه‌دارانه اعلان اولنور .

§ مکتب طبیهٔ عسکریه‌دن اوچیوز اوتوز اوچ سنه‌سنده استحصال ایتدیکی دیپلومه‌سنی صابونجی پیکار حربی اثناسنده ضایع ایلدیکنه دائر شایان احتجاج وثائق ابرازایدن برنجی قول‌اردو سرطبیب‌معاونی یوزباشی [٣٣٣ ـ ٤١] احمد حکمت‌افندی بن فؤاده‌نسخهٔ ثانیه‌اعطاسی تقررایتدیکندن حکمی قالمیان نسخهٔ اولی هر کیمك یدنده ظهورایدرایسه‌همان‌استردادیله صحیه‌ومعاونت اجتماعیه وکالتنه ارسالی و حاملنك کفالت قویه‌یه ربطیله اسمنك انباسی بالعموم‌علاقه‌دارانه اعلان اولنور .

§ اوچ یوزیکرمی سکز سنه‌سی شام قابله مکتبندن اخذ ایدوب شامك تخلیه‌سی اثناسنده‌اشیای‌ذاتیه‌سی‌میاننده دیپلوماسنی‌ده ضایع ایلدیکنه دائر شایان احتجاج وثائق ابراز ایدن ازمیرده یاپراقلی‌ده مقیمه‌متقاعد یوزباشی نوری‌بك حرمی قابله علویه خانم بنت متوفی محمد توفیق افندی‌یه نسخهٔ‌ثانیه اعطاسی تقرر ایتدیکندن حکمی قالمیان نسخهٔ اولی هرکیمك یدنده ظهور ایدرسه همان استردادیله صحیه و معاونت اجتماعیه وکالتنه ارسالی و حاملنك کفالت قویه‌یه ربطاً اسمنك انباسی بالعموم علاقه‌دارانه اعلان اولنور .

٤,٩٩٩,٥٠٠ عثمانلی لیرلق ١٨٩٠ سنه‌سی استقراضی تحویلاتنك اطفاسی ایچون ١٤ آغستوس ١٣٤٠ تاریخنده اجرا قلنان ٦٩نجی کشیده

٢٥١	الی ٣٠٠	، ٦٥١	الی ٧٠٠	، ٢٠٥١	الی ٢١٠٠
٦٤٠١	» ٦٤٥٠	، ٨٤٥١	» ٨٥٠٠	، ٩٠٥١	» ٩١٠٠
١٠٥٥١	» ١٠٦٠٠	، ١٣٨٥١	» ١٣٩٠٠	، ١٦٣٠١	» ١٦٣٥٠
١٧٣٥١	» ١٧٤٠٠	، ١٩٤٠١	» ١٩٤٥٠	، ٢١٠٥١	» ٢١١٠٠
٢٥٣٥١	» ٢٥٤٠٠	، ٢٦٩٥١	» ٢٧٠٠٠	، ٣٠٨٠١	» ٣٠٨٥٠
٣٢٠٥١	» ٣٢١٠٠	، ٣٢٧٥١	» ٣٢٨٠٠	، ٣٣٦٥١	» ٣٣٧٠٠
٣٤٣٠١	» ٣٤٣٥٠	، ٣٧٥٠١	» ٣٧٥٥٠	، ٣٩٧٠١	» ٣٩٧٥٠
٤٠٤٠١	» ٤٠٤٥٠	، ٤٠٦٠١	» ٤٠٦٥٠	، ٤٢٨٥١	» ٤٢٩٠٠
٤٥٤٠١	» ٤٥٤٥٠	، ٤٥٥٠١	» ٤٥٥٥٠	، ٤٦٢٠١	» ٤٦٢٥٠
٤٦٦٥١	» ٤٦٧٠٠	، ٤٨١٥١	» ٤٨٢٠٠	، ٥٢٧٥١	» ٥٢٨٠٠
٥٨٠٠١	» ٥٨٠٥٠	، ٦٠٢٠١	» ٦٠٢٥٠	، ٦٥٤٠١	» ٦٥٤٥٠
٦٦٥٠١	» ٦٦٥٥٠	، ٦٧٩٠١	» ٦٧٩٥٠	، ٦٩١٥١	» ٦٩٢٠٠
٧٢٢٥١	» ٧٢٣٠٠	، ٧٢٧٠١	» ٧٢٧٥٠	، ٧٥٩٠١	» ٧٥٩٥٠
٧٨٨٠١	» ٧٨٨٥٠	، ٧٨٩٠١	» ٧٨٩٥٠	، ٨٤٧٠١	» ٨٤٧٥٠
٨٥٠٠١	» ٨٥٠٥٠	، ٨٩٢٠١	» ٨٩٢٥٠	، ٩٢٢٠١	» ٩٢٢٥٠
٩٥٣٥١	» ٩٥٤٠٠	، ٩٦٣٥١	» ٩٦٤٠٠	، ٩٦٩٠١	» ٩٦٩٥٠
٩٨٣٥١	» ٩٨٤٠٠	، ١٠٢٤٠١	» ١٠٢٤٥٠	، ١٠٥٢٠١	» ١٠٥٢٥٠
١٠٥٥٥١	» ١٠٥٦٠٠	، ١١٤١٠١	» ١١٤١٥٠	، ١١٥٤٥١	» ١١٥٥٠٠
١١٩١٠١	» ١١٩١٥٠	، ١٣٦١٠١	» ١٣٦١٥٠	، ١٣٧٢٥١	» ١٣٧٣٠٠
١٣٧٨٠١	» ١٣٧٨٥٠	، ١٤٨٩٠١	» ١٤٨٩٥٠	، ١٥٠٤٥١	» ١.٥٠٥٠٠
١٥٦٤٥١	» ١٥٦٥٠٠	، ١٥٦٩٠١	» ١٥٦٩٥٠	، ١٥٧٦٠١	» ١٥٧٦٥٠
١٦٢١٥١	» ١٦٢٢٠٠	، ١,٦٢٨٥١	» ١٦٢٩٠٠	، ١٦٥٧٥١	» ١٦٥٨٠٠
١٦٧٠٠١	» ١٦٧٠٥٠	، ١٧٠١٠١	» ١٧٠١٥٠	، ١٧١٩٠١	» ١٧١٩٥٠
١٧٥٢٠١	» ١٧٥٢٥٠	، ١٧٧٢٠١	» ١٧٧٢٥٠	، ١٧٧٧٥١	» ١٧٧٨٠٠
١٨٠١٠١	» ٢٨٠١٥٠	، ١٨٣٩٥١	» ١٨٤٠٠٠	، ١٨٧٦٥١	» ١٨٧٧٠٠
١٩٤٧٠١	» ١٩٤٧٥٠	، ١٩٦٤٠١	» ١٩٦٤٥٠	، ١٩٦٦٥١	» ١٩٦٧٠٠
١٩٨٤٠١	» ١٩٨٤٥٠	، ١٩٩٥٠١	» ١.٩٩٥٥٠	، ٢٠١٩٥١	» ٢٠٢٠٠٠
٢٠٨٠٥١	» ٢٥٨١٠٠	، ٢١٣٥٠١	» ٢١٣٥٥٠	، ٢١٧٦٥١	» ٢١٧٧٠٠
٢٢١١٠١	» ٢٢١١٥٠	، ٢٢٤٧٥١	٢٢٤٨٠٠	، —	» —

معادن مدیریت عمومیه‌سندن :

مرسین ولایتنك اولاش ناحیه‌سنده کائن اولوب امتیازی ٣حزیران ٣٢٥تاریخلی فرماناله ملغا باب‌عالی اوراق اوطه‌سی ممیز اولی ضیا بك ایله ملغا ارکان حربیه پیاده قول‌اغالرندن اسعد بن‌حسین افندیلرعهده‌لرنده بولنان بر قطعه باقر معدننك تاریخ تبلیغندن اعتباراً نهایت آلتی ماه ظرفنده مومی‌الیهماطرفلرندن اعماله‌مباشرت‌ایدلمسی وعکسی تقدیرده معادن نظامنامه‌سنك اللی طقوزنجی ماده‌سنه توفیقاً امتیاز مذکورك فسخ ایدیله‌جکی مومی‌الیهك محل اقامتلری مجهول‌بولنمسنه مبنی اعلان اولونور .

§ استانبول‌ولایتی داخلنده‌صاری‌یارده واقع معلوم‌الحدود مکشوف باقیر معدنی زیرده‌کی شرائط اساسیه دائره‌سنده موقع مزایده‌یه وضع اولونمشدر .

١ — مزایده‌قپالی ظرف اصولیله‌اجرا اولنه‌جقدر. ظرفلرمهر مومیله واوزرلرنده (صاری یار باقیر معدنی مزایده‌سنه عائد تکلیفنامه‌در .) عباره‌سی محرر اوله‌جقدر. ظرفلر پوسته ایله کوندرلدیکی تقدیرده بر ایکنجی‌ظرف درونته وضع ایدیلوب‌تعهدلی اوله‌رق « انقره‌ده تجارت وکالتی معادن مدیریت عمومیه‌سنه » ارسال اولنه‌جقدر .

٢ — ظرفلر ـ اولا ایکی‌بیك بش یوز تورك لیراسی تأمینات آقچه‌سنك هر قنغی بر مالصندوقنه تسلیم ایدلدیکنی مبین بر مقبوض‌سندی‌یاخودطلب وقوعنده وکالتنامه تأدیه‌سنی ضامن اوله‌رق معتبر بر بانقه‌طرفندن‌معطی بر چك ویا بانقه تعهدنامه‌سنی ؛ ثانیاً طالبك معدنی تسلم ایتدیکی تاریخدن اعتباراً سنوی لااقل‌نه‌مقدار جوهراخراج ونقل‌ایده‌جکنی مشعر تکلیفنامه‌سنی احتوا ایده‌جکدر . مزایده‌نك موضوعی سنوی استحصال ایده‌جکی‌معدن باقرمقداری‌تشکیل‌ایتمکده‌در . اك زیاده سنوی باقیر استحصال ایده‌نك عهده‌سنده تقرر ایده‌جکدر .

٣ — ظرفلر ١ تشرین اول ١٣٤٠ تاریخنه مصادف چهارشنبه کونی اوکله‌ین ساعت‌اون‌ایکی‌یه‌قدر آنقره‌ده‌معادن مدیریت عمومیه‌سنه مقبوض مقابلنده تودیع ایدلمش بولنه‌جقدر . اشبو میعاددن صوکره کلان ظرفلرقبول‌اولنماز. طرفلرعین کون‌اوکله‌دن صوکره‌ساعت‌ایکیده‌آنقره‌ده معادن‌مدیریت

عموميه سنده قوميسيون مخصوص طرفندن طالب وياوكيللرندن آرزو ايدنلرك حضورنده تدقيق وكشاد اولنه جق و تكليفلرى بالاده محرر شرائطه تماماً موافق اولميانلر حقنده رخصتنامه تنظيم اولنه رق بونلره عائد تأمينات آقچه لرينك همان كنديلرينه اعاده سنه متعلق معامله ايفا اولنه جق و بعده (بالاده كى شرائطه تماماً رعايت ايتمش اولمق شرطيله) ايكنجى ماده ده ذكر اولنان جوهر مقدارينى الك زياده آرتديرانلر حقنده كى فرق سنه مدتله احاله سى حقنده بر ضبطنامه تنظيم اولنه رق تجارت وكالتنه عرض اولنه جقدر .

٤ — اشبو ضبطه ايله مادهٔ آتيه ده ذكر ايديلان شرطنامه تجارت وكالتنجه تصديق اولندقدن صوكره باش وكالت جليله يه لدى العرض معدنك احاله سى اجرا اولنه جقدر .

٥ — معدنك احاله سى عهده سنده تقرر ايدن طالب لااقل ايكنجى ماده موجبنجه تكليف ايتديكى مقدار جوهر اخراج ايتمكى و ايده مه سه بيله بو مقداره تقابل ايدن قيمت اوزرندن يوزده بش رسم نسبى ورسم مقرر وبونلرك يوزده آلتيسى نسبتنده تجهيزات عسكريه ترتيبى اعطا ايلمكى تعهد ايده جكدر .

٦ — طالب يارم ليرا بدل مقابلنده وكالتدن مبايعه ايده بيله جكى شرطنامه نمونه سى احكامنه تماماً رعايت ايده جك وعلى الخصوص احكام مذكوره يه توفيقاً تحقق ايتديريله جك فضله تمتعاتندن (فضلهٔ مذكوره نك وضع اولنان سرمايه يه نسبتى و شرطنامه ده مندرج مقياس متزايده كوره) يوزده اوندن يوزده قرقه قدر بر مقدارينى حكومت وعمله ومستخدمين حصه سى اولمق اوزره تأديه ايليه جكدر . بو مقدارك يوزده اونى ده محلى بلديه لرينه ويره جكدر .

٧ — معدنك احاله سى اوزرنده تقرر ايدن طالب نهايت بر سنه ظرفنده وضعيت فنيه يى تثبيت ايله معدنده ياپه جغى تأسيسات و شكل سعيى نى معادن مديريت عموميه سنه قبول ايتديرمكه مجبوردر .

٨ — تأسيسات وانشاآت ختام معينى ظرفنده اعظمى اوچنجى سنه ده معدندن صاف جوهر استحصالنه مجبور اوله جقدر .

بو مدت ظرفنده حكومتجه مقبول بر معذورت مشروعه يه استناد ايتمه دن صاف جوهر استحصالنه موفق اولنه مادبغى تقديرده امتياز فسخ و تأمينات آقچه سى خزينه جه ايراد قيد اولنه جقدر .

٩ — مدت امتيازيه نك ختامنده معدنده ياپيله جق بالجمله تأسيسات حكومته انتقال ايده جكدر .

١٠ — حكومت بدلى اوكونكى پياسه اوزرندن پشيناً تسويه ايتمك شرطيله معدندن بقير مبايعه ايتمكده مختاردر .

§ منتشا ولايتى داخلنده فتحيه قضاسنك قارغى قوجه چفتلكى اراضيسى داخلنده طموز الاكى موقعنده تخميناً اوچبيك بشيوز طون قروم جوهرى زيرده كى شرائط دائره سنده موقع مزايده يه وضع اولنمشدر .

١ — مزايده قپالى ظرف اصوليله اجرا اولنه جقدر . ظرفلر مهر موميله مختوم واوزرلرنده (منتشا ولايتنك فتحيه قضاسنك قارغى قوجه چفتلكنده طموز الاكى موقعنده كى قروم معدنى تكليفنامه سيدر .) عباره سى محرر اوله جقدر . ظرفلر پوسته ايله كوندرلديكى تقديرده بر ايكنجى ظرف درونته وضع ايديلوب تعهدلى اولارق « آنقره ده تجارت وكالتى معادن مديريت عموميه سنه » ارسال اولنه جقدر .

٢ — ظرفلر اولا تأمينات آقچه سى اولارق اوچبيك تورك ليراسنك هر هانكى بر مال صندوغنه تسليم ايدلديكنى مبين بر مقبوض سنديني وياخود اوچ بيك ليرانك طلب وقوعنده وكالت نامنه تأديه سنى ضامن اولارق معتبر بر بانقه طرفندن معطى بر قطعه جك ويا بانقه تعهدنامه سى ، ثانياً ـ طالبك معدنده تسلم ايده جكى بهر طون قروم جوهرنى قاچ ليرايه آله جغنى مبين تكليفنامه سنى احتوا ايده جكدر .

٣ — طون باشنه اعظامى مقتضى رسوم نسبيه آرانيلميه جقدر .

٤ — ظرفلر ٢٥ تشرين اول سنه ١٣٤٠ تاريخنه مصادف جمعه ايرتسى كونى اوكله دن ساعت اون ايكى يه قدر آنقره ده معادن مديريت عموميه سنه مقبوض مقابلنده توديع ايدلمش بولنه جقدر . اشبو ميعاددن صكره كلن ظرفلر قبول اولونماز .

٥ — ظرفلر ٢٥ تشرين اول سنه ١٣٤٠ تاريخنه مصادف جمعه ايرتسى كونى اوكله دن صكره ساعت ايكيده آنقره ده معادن مديريت عموميه سنده قوميسيون مخصوص طرفندن طالب وياوكيللرندن آرزو ايدنلرك حضورنده تدقيق وكشاد اولنه جقدر . تكليفلرى بالآخره محرر شرائطه تماماً موافق اولميانلر حقنده بر ضبطنامه تنظيم اولنه رق بونلره عائد تأمينات آقچه لرينك همان كنديلرينه اعاده سنه متعلق معامله ايفا اولنه جق وبعده معدنك (بالاده كى شرائطه تماماً رعايت ايتمش اولمق شرطيله) ايكنجى ماده ده ذكر اولنان جوهر بدلنى الك زياده آرتديران طالبه احاله سى حقنده بر مضبطه تنظيم اولنه رق وكالته عرض اولنه جقدر .

٦ — اشبو مضبطه تجارت وكالتنجه تصديقه اقتران ايتديكى تقديرده جوهرك احاله سى اجرا اولنه جقدر .

٧ — جوهرك احاله سى عهده سنده تقرر ايدن طالب تاريخ احاله دن اعتباراً طقسان بركون ظرفنده بدلنى بالتسويه جوهرى تسلم ايده جكدر . جوهرك وزنى مصارفى مشترى يه عائددر .



آنقره : بويوك ملت مجلسی مطبعه‌سی

İÇİNDEKİLER